

L'ÉCHO D'EN HAUT

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

Saint-Adalbert / Sainte-Félicité / Saint-Marcel / Saint-Omer / Saint-Pamphile / Sainte-Perpétue / Tourville

www.echodenhaut.org

Vol. 35 N° 9 | OCTOBRE 2018 | 3 100 copies | MENSUEL GRATUIT

10 ans pour « Ancil Automobiles » !



Le « Défi Vélo Pierre Daigle », un succès !

Le « Bûcheux », une autre belle réussite !



Le brunch des pompiers, un tradition bien ancrée ! Pages 10-11

GROUPE SYNERGIES
services financiers
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

YOLAND BELANGER
SFL PLACEMENTS*

Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentante en épargne collective*

202-7777, boul. Guillaume-Couture
Lévis (Québec) G6V 6Z1
Bur: 418.837.2421
Bur: 418.356.5364
Sans frais: 1.866.356.5364
Ré: 418.356.5455
418.356.6087
418.356.2008
@yoland.belanger@sfl.qc.ca | www.sfl.qc.ca

203-35, rue Principale
St-Pamphile (Québec) G0R 3X0
Bur: 418.356.5364
Ré: 418.356.5455
Sans frais: 1.866.356.5364
418.356.6087
418.356.2008

réno-maître
APCHQ

CONSTRUCTION RÉNOVATION
Martin Pelletier

LICENCE RBQ: 8335-2476-49 — **SAINTE-PERPÉTUE**

8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue (Québec) G0R 3Z0
Tél. bur. : 418 359-3098
Cell. : 418 356-6940 • Téléc. : 418 359-3898



APPORTEZ VOS APPAREILS ÉLECTRONIQUES DÉSUETS À UN POINT DE SERVICE PRÈS DE CHEZ VOUS !

POUR LA LISTE DES PRODUITS ACCEPTÉS: recyclerMESelectroniques.ca/qc

| MUNICIPALITÉS | POINTS DE DÉPÔT | PÉRIODE D'OUVERTURE |
|--------------------------|---|---------------------------------|
| L'ISLET | ÉCOCENTRE / 451, BOUL. NILUS-LECLERC | TOUTE L'ANNÉE |
| SAINT-ADALBERT | GARAGE MUNICIPAL / 106, RUE PRINCIPALE | TOUTE L'ANNÉE |
| SAINT-AUBERT | GARAGE MUNICIPAL / 320, RUE PRINCIPALE | 1ER AU 31 OCTOBRE |
| SAINT-CYRILLE-DE-LESSARD | GARAGE MUNICIPAL / 18, RUE DES LOISIRS | 1ER AU 31 OCTOBRE |
| SAINT-DAMASE-DE-L'ISLET | GARAGE MUNICIPAL / 22, CHEMIN LAPOINTE | TOUTE L'ANNÉE |
| SAINTE-FÉLICITÉ | BUREAU MUNICIPAL / 5, ROUTE DE L'ÉGLISE NORD | 1ER AU 31 OCTOBRE |
| SAINT-JEAN-PORT-JOLI | GARAGE MUNICIPAL / 384, ROUTE DE L'ÉGLISE | MAI À NOVEMBRE |
| SAINTE-LOUISE | BUREAU MUNICIPAL / 80, ROUTE DE LA STATION | 1ER AU 31 OCTOBRE |
| SAINT-MARCEL | GARAGE MUNICIPAL / 35, RUE DES LOISIRS | TOUTE L'ANNÉE |
| SAINT-OMER | BUREAU MUNICIPAL / 243, RANG DES PELLETIER | 1ER AU 31 OCTOBRE |
| SAINT-PAMPHILE | GARAGE MUNICIPAL / 3, 6E RANG | TOUTE L'ANNÉE |
| SAINTE-PERPÉTUE | GARAGE MUNICIPAL / 425, RUE PRINCIPALE ÉCOCENTRE / 2, RANG BRISE-CULOTTE | TOUTE L'ANNÉE MAI À NOVEMBRE |
| SAINT-ROCH-DES-AULNAIES | BUREAU MUNICIPAL / 379, ROUTE DE L'ÉGLISE | TOUTE L'ANNÉE |
| TOURVILLE | BUREAU MUNICIPAL / 962, RUE DES TREMBLES | 1ER AU 31 OCTOBRE |

POUR PLUS D'INFORMATION: 418 598-3076 OU MRCLISLET.COM/MATIERES-RESIDUELLES



10 ans de prospérité pour le Garage Anctil Automobile 2008 inc.

PAR YANCIE CHOUINARD

Sylvain et Stéphan Anctil fêtent leur 10^e année en tant que propriétaires du commerce Anctil Automobiles 2008 inc. Il faut dire que la mécanique ils connaissent ça.



Dans l'ordre habituel : les deux propriétaires, Stéphan et Sylvain Anctil ainsi que leur mécanicien de confiance Stéphane Gagnon.

Tout a commencé avec leur grand-père, M. Gérard Anctil, qui en 1943 décide de délaisser son métier de forgeron pour s'établir à Saint-Pamphile et fonder la première mouture du garage Anctil qui se spécialise dans la mécanique de snowmobiles, d'automobiles ainsi que la vente de ceux-ci. Vers 1967, son fils, M. Denis Anctil, reprend l'entreprise familiale et transmet, à travers les années, sa passion à ses fils ; Sylvain s'est joint à l'entreprise familiale en 1987 et Stéphan pour sa part en 2006. C'est tout en entretenant leur passion pour la mécanique que l'idée de reprendre le flambeau familial est née.

Donc en 2008, ils décident de s'associer pour fonder Anctil Automobiles 2008 inc. Leur spécialité : la mécanique en tout genre. Que ce soit de faire des vérifications mécaniques sur les scooters ou à la réparation d'air climatisé dans les bûcheuses ils touchent à tout. Les automobiles et les véhicules lourds ils connaissent ça et ils



aiment bien avoir des défis de réparation variés. Ils ont fait plusieurs acquisitions durant les 10 dernières années afin de moderniser leurs équipements et l'offre de services. Ils ont acquis, entre autres, un pont élévateur de grande capacité, une machine pour faire l'entretien des airs climatisés, un balancier pour les roues et depuis 2013 une nouvelle machine 3D pour l'alignement des véhicules. Ils sont aussi dépositaires autorisés des huiles Shell de toutes sortes allant même jusqu'à l'huile hydraulique.

Afin de répondre à la demande grandissante, ils peuvent compter sur Stéphane Gagnon, aide-mécanicien, qui leur apporte une précieuse aide. Ils se donnent clairement pour stratégie future de continuer de toujours évoluer avec les différents besoins de leur clientèle pour offrir le meilleur des services en plus de moderniser leurs équipements et le bâtiment. Sylvain et Stéphan tiennent à remercier leur fidèle clientèle qui leur fait confiance depuis 10 ans déjà et vous encouragent à les contacter pour tous vos besoins en réparation de véhicules au 418-356-5511.

Pour notre part, nous leur souhaitons une bonne continuité dans leur projet et encore plusieurs belles années de prospérité. ✍



**SERVICES
ARBORICOLES
DES HAUTS**

- Élagage / Émondage (Sanitaire et sécuritaire)
- Déboisement
- Débroussaillage
- Abattage
- Taille de haies
- Déchiquetage de branches
- Urgence 24/7
- Et plus encore !

**Charles-Étienne
PRUNEAU
418.356.6881**

**François
PELLETIER
418.356.7668**

Une première pour le Défi Vélo Pierre Daigle

PAR GENEVIÈVE FLAMAND

Le Défi Vélo Pierre Daigle, c'est un nouvel événement sportif dans la région de L'Islet-Sud, dont quatre municipalités ont collaboré pour assurer le succès de l'activité. En effet, les municipalités de Saint-Pamphile, Saint-Adalbert, Saint-Marcel et Sainte-Félicité ont participé à l'organisation du défi notamment en ce qui concerne la sécurité et les collations.

Depuis plus d'un an, un comité travaille à l'élaboration et à l'organisation du Défi Vélo avec la participation du président d'honneur, Monsieur Pierre Daigle. L'idée est venue du maire de Saint-Pamphile, Monsieur Mario Leblanc, qui souhaitait mettre en place un événement sportif en l'honneur d'un grand homme de la région, Monsieur Daigle. Ayant défié tous les pronostics à la suite d'un grave accident de vélo en 2012, Pierre a pu reprendre

ses activités après deux ans en réhabilitation avec seulement quelques contraintes.

Le 8 septembre dernier a eu lieu l'événement sur le terrain de l'École secondaire La Rencontre. Les 70 participants étaient attendus pour les différents parcours. Les pelotons étaient escortés par les services d'incendie des quatre municipalités ainsi qu'accompagnés d'un réparateur de vélo en cas de crevaisons. De plus, une dizaine de cyclistes du Club Cycliste Véломagny de Montmagny ont guidé les différents groupes en tant qu'accompagnateur. Leur travail est de maintenir le peloton ensemble, de contrôler la vitesse et d'encourager les cyclistes dans leur défi en plus d'assurer la sécurité des cyclistes.

Sur le site de l'événement, il y avait de l'animation faite par madame Mélanie Bélanger, un jeu gonflable et du maquillage pour les enfants ainsi qu'un atelier d'ajustement de vélo fait par Tibo Bicyk.



Pierre Daigle, prêt pour le départ du Défi des Rangs.

Défi de la Frontière – 8.5 km



Le peloton du Défi de la Frontière.

Le Défi de la Frontière s'adressait principalement aux enfants et aux familles avec une boucle de 8.5 km. La quinzaine de participants accompagnés du club Véломagny ainsi que les véhicules d'escorte se sont rendus aux

Accommodation
Leclerc inc.
418 359-2746

415, rue Principale,
Sainte-Perpétue

Prop. : Stephan Leclerc

- **Épicerie**
- **Vidéo**

Visitez notre page **FACEBOOK** :
Accommodation Leclerc inc.

NOUVEAU

Marchandise d'entrepôt déclassée

- ▶ Jouets
- ▶ Micro électroménager (grille-pain, petit four, mélangeur à main, ...)
- ▶ Etc...

À très bon prix !
Venez constater par
vous-mêmes !



Frontières américaines pour revenir à l'École secondaire où plusieurs personnes les encourageaient.

Défi des Rangs – 37 km

Plus de 37 personnes ont réalisé le défi, soit une boucle de 37 km au départ de l'École secondaire La Rencontre pour se rendre à la salle des loisirs de Sainte-Félicité par les rangs et revenir par la route principale. Des bénévoles attendaient le groupe à Sainte-Félicité pour leur offrir une collation.



Le groupe de cycliste du Défi des Rangs.

Marty
réparation d'électros

Réparation à domicile de gros électroménagers
Vente et achat d'appareils usagés
Service jour, soir, fin de semaine
MRC de Montmagny et de L'Islet

martinsth72@hotmail.com
301 Taché Ouest
St-Marcel, G0R 3R0

MartinSt-Hilaire
418.356.5882

Défi des Montagnes – 65 km

Le Défi des Montagnes, un parcours très montagneux représentait un beau défi physique pour des cyclistes amateurs et athlètes. À Saint-Adalbert et à Sainte-Félicité, des bénévoles ont accueilli le peloton avec des collations et le groupe a dîné à Saint-Marcel, où le repas a été préparé par des bénévoles.

La journée s'est terminée avec une conférence du président d'honneur, Monsieur Pierre Daigle, qui a parlé de l'importance de la sécurité à vélo et a donné des conseils pour choisir un vélo adapté à nos besoins et à notre physiologie. Les gens étaient ensuite invités à prendre une bouchée. C'est plus de 1 300 \$ en prix de participations qui ont été remis à la fin de la journée.

Tous les profits de l'événement ainsi que les dons seront remis à deux organisations, soit 90 % du montant ira à la Fondation des services de santé de la MRC de L'Islet et 10 % ira à la Fondation des TCC des Deux-Rives dont Pierre Daigle est le président. Le montant sera dévoilé et remis le 3 octobre prochain à 17 h à la salle du conseil de Saint-Pamphile. Bienvenue à tous !

Bravo au comité organisateur pour ce bel événement qui vous dit, à l'année prochaine ! ☺



Une partie du peloton du Défi des Montagnes.

Retour du PHOTORAJEUNISSEMENT
Traitement par laser des rougeurs, taches pigmentaires, acné, rides/ridules, raffermissement.

Plusieurs promos en cours pour **ÉPILATION LASER** des poils également.

Informez-vous !
Ethétique Ann-Pier Vaillancourt

Épilation laser (IPL) | Pose d'ongle Gel U.V. | 76, av. Vaillancourt,
Photorajeunissement | Réflexologie plantaire | Saint-Pamphile,
Électrolyse | Soins esthétiques | G0R 3X0
Soins de pieds spécialisés | **418 356-2997**

中醫 中醫師 中醫師

Edith Mercier
Acupuncteur

Tourville
22, des Cèdres
Cell.: (418) 356-6370

Les mardis et vendredis **SUR RENDEZ-VOUS**

Diplômée de l'Université de médecine chinoise de Nanjing, Chine
Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

De la scie à la Multi « corde » ialement 38 ans!

PHOTOS ET REPORTAGE DE GÉRARD THIBODEAU

La 38e édition, pensée par une jeune maman, Alexandra Dupont, présidente du festival 2018, s'exprime, comme le dit son thème par une multiplicité d'événements rassembleurs, de façon cordiale, spontanée et chaleureuse, comme le devrait être une grande famille qui se rassemble pour festoyer.



La présidente de la 38e édition du Festival du Bûcheux
Mme Alexandra Dupont fait son entrée
avec son fidèle compagnon Pistoc.

Bien sûr le Festival du Bûcheux se veut d'abord et avant tout un hommage aux pionniers de l'industrie forestière et un gros clin d'œil à ceux d'aujourd'hui qui contribuent à garder le cap à la fine pointe du rendement.

Dès l'ouverture, on a pu constater que la nouvelle présidente voyait grand et c'est le moins que je puisse dire!

Elle a fait son entrée à la Place de la Fraternité, debout sur la passerelle avant d'un énorme transporteur forestier John Deere; bien sûr notre mascotte Pistoc, avec sa grande galanterie et son charme légendaire, n'a pu s'empêcher d'aller avec empressement aider Mme Alexandra pour effectuer une descente sécuritaire de cette gigantesque machine pour ensuite se rendre toujours au bras de Pistoc à l'estrade pour faire le lancement officiel de l'évènement.



Une belle brochette d'invités.

Monsieur Norbert Morin et monsieur le maire Mario Leblanc étaient bien sûr de la partie, entourés de nombreux commanditaires de l'évènement. Pour maintenir toutes les chances de réussite du bon côté, le curé M. Michel Talbot a profité du moment pour bénir l'assistance et le Festival.

La cérémonie d'ouverture s'est célébrée avec un verre de Bagosse à Pistoc pour se terminer avec M. Jacques Pissenen, un Alsacien sculpteur sur bois à la tronçonneuse « Qui l'eut cru! » Un français qui aurait dû naître à Saint-Pamphile !

Prenez rendez-vous pour vos traitements ANTIROUILLE.
Ne tardez plus !



JESSAUTO inc.

Jessy Bourgault, propriétaire

Mécanique générale complète, alignement de véhicules, polissage et alignement de phares, changement et réparation de pare-brise avec réclamation directe aux assurances.
Antirouille sans écoulement et plus encore !

418 359-0001

411, Principale, Sainte-Perpétue

**Pour de bons conseils sur
vos changements
de pneus,
venez nous
rencontrer !**



L'humour était bien servi avec Étienne Dano et le super Stéphane Fallu sans compter la musique enlevante de plusieurs groupes connus et reconnus entre autres : Les Cowboys Fringants, qui ont surchauffé l'atmosphère. Josée Boudreault et Louis-Philippe Rivard ont ému la foule. Une conférence de dernière minute a fait fureur le dimanche avec M. Marcel Leboeuf, comédien qui s'est confié aux festivaliers présents; c'était à la fois drôle et émotif, mais très inspirant! Les compétitions habituelles, coupe de bois de chauffage rapide, émondage, abattage de précision, toujours prisées du public étaient à l'honneur. Au moment d'écrire l'article, le nombre de participants du 38e n'était pas encore connu, mais je peux facilement parier que cette 38e va se classer parmi les meilleures réussites de l'histoire festivalière.

Un gros Bravo à Mme Alexandra Dupont et tous les bénévoles pour qui la réussite devient une récompense. Sans oublier les nombreux commanditaires qui croissent année après année à la performance!

Voici les résultats des concours et compétitions

Résultats des compétitions forestières

Résultats par catégorie (positions)

1- Scie Professionnelle

- 1- Marcel Veilleux (Saint-Perpétue, QC)
- 2- Mario Morin (-, QC)
- 3- Martin Morin (-, QC)

2a- Lancer de la hache - Hommes

- 1- André Fortin (Lac Etchemin, QC)
- 2- Trevor Molleur (Greensboro Bend, VT)
- 3- Michael Lambert (Saint-Gilles, QC)

2b- Lancer de la hache – Femmes

- 1- Jeanne-Mance Gagnon (Rimouski, QC)
- 2- Mélanie Harvey (-, QC)
- 3- Johanne Marier (Saint-Hilarion, QC)

3- Sciote

- 1- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC)
- 2- Nick Molleur (Greensboro Bend, VT)
- 3- Nicolas Ladouceur (Lac des loups, QC)

4- Coupe à la hache (position Verticale)

- 1- Gaston Duperré (Shipshaw, QC)
- 2- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC)
- 3- Michael Lambert (Saint-Gilles, QC)

5- Scie mécanique 0-81 cc

- 1- Jean-Simon Bertrand (Saint-Pierre, QC)
- 2- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC)
- 3- Charles-Henri Gagné (Saint-Hilarion, QC)

6- Scie mécanique 0-140 cc

- 1- Jean-Simon Bertrand (Saint-Pierre, QC)
- 2- Frédéric Bazin (Danville, QC)
- 3- Paul Woodland (Benton, NB)

7- Scie mécanique classe open

- 1- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC)
- 2- Paul Woodland (Benton, NB)

- 3- Jean-Philippe Gagnon (Saint-Hilarion, QC)

8- Godendart 1 personne

- 1- Jean-Simon Bertrand (Saint-Pierre, QC)
- 2- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC)
- 3- Gaston Duperré (Shipshaw, QC)

9- Coupe à la hache (position horizontale)

- 1- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC)
- 2- Gaston Duperré (Shipshaw, QC)
- 3- Jean-Simon Bertrand (Saint-Pierre, QC)

10- Godendart 2 personnes

- 1- Gaston Duperré (Shipshaw, QC) et Michael Lambert (Saint-Gilles, QC)
- 2- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC) et Paul Woodland (Benton, NB)
- 3- Nicolas Gauvreau (Masham, QC) et Nicolas Ladouceur (Lac des loups, QC)

11- Godendart homme-femme (Jack & Jill)

- 1- Jean-Simon Bertrand (Saint-Pierre, QC) et Véronique Simard (Saint-Pierre, QC)
- 2- Emmanuel Gagné (Rimouski, QC) et Jeanne-Mance Gagnon (Rimouski, QC)
- 3- André Fortin (Lac Etchemin, QC) et Lucie Godin (Lac-Etchemin, QC)

12- Obstacle ("pole bucking")

- 1- Jean-Simon Bertrand (Saint-Pierre, QC)
- 2- Jean-Philippe Gagnon (Saint-Hilarion, QC)
- 3- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC)

13- Triathlon

- 1- Donald Lambert (Saint-Gilles, QC), Michael Lambert (Saint-Gilles, QC) et Paul Woodland (Benton, NB)
- 2- Nick Molleur (Greensboro Bend, VT), Trevor Molleur (Greensboro Bend, VT) et André Fortin (Lac-Etchemin, QC)
- 3- Nicolas Gauvreau (Masham, QC), Nicolas Ladouceur (Lac des loups, QC) et Jean-Simon Bertrand (Saint-Pierre, QC)

Compétition d'habiletés avec chargeuse

1. M. Richard Gauvin
2. M. Richard Chouinard – Zack Bélanger – Alain Ouellet (La 2^e et 3^e bourse a été séparée entre les trois qui ont terminé à égalité)

Biathlon :

- 1er : Mathieu St-Pierre
- 2e : Benoît Bélanger
- 3e : Emmanuel Chaîné

Triathlon :

- 1er : Mario Lapolice et Emmanuel Chaîné
- 2e : Herman Jean et Daryl Jean
- 3e : Nicolas Moreau et Martin Plante

Abattage de précision :

- 1er : Herman Jean - Claude Hébert - Sébastien Thibault
- 2e : Jérôme Anctil
- 3e : Jocelyn Cloutier
- 4e : Mathieu St-Pierre

Participation bois de chauffage :

- 1er : Guillaume Leblanc et Benoît Bélanger
2e : Simon Leblanc et Benoît Moreau
3e : Martin Bélanger et Simon Pelletier

Finale bois de chauffage 2018 Compétition :

- 1er : Tommy Pelletier et Mathieu St-Pierre
2e : Mario Lapolice et Emmanuel Chaîné
3e : Herman Jean et Benoît Bélanger

Concours de «bouillage»

Ados

1. Émile Lallier : 21.04 min
2. Jeffrey Bois : 23.25

Femmes

1. Margueritte Albert : 10.52
2. Véronique Dubreuil : 17.55
3. Catherine Lemelin : 22.20
4. Marina Bourgault : 22.40

Hommes

1. Jimmy Deschênes : 10.03
2. Alexandre Bourgault : 10.37
3. Denis Leblanc : 14.25
4. Pascal Bourgault : 16.13

Tire de chevaux

Petite classe 3400 livres et moins

1. Sylvain Fontaine 177" sur 10 000 lbs
2. Simon Fontaine 171" sur 10 000 lbs
3. Jean-Roch Fontaine 165" sur 9500 lbs
4. Ghislain Thibault et Jude Patry 164" sur 9500 lbs
5. Simon et Sylvain Roy 131" sur 9500 lbs
6. André Gouin 124" sur 9500 lbs
7. Steve Lemieux 152" sur 9000 lbs

Poneys

1. Dave Thibault et Luc Beaudin 128" sur 11 000 lbs
2. Manon Guillot et Julien Beaudin 92" sur 11 000 lbs

Grosse classe 3400 livres et plus

1. Lucien Lessard 174" sur 11 500 lbs
2. Simon Bernier 50" sur 11 500 lbs
3. Marquis Grondin 114" sur 10 500 lbs
4. Sylvain Rouleau 128" sur 10 000 lbs

Liste des gagnants – Tirage de bois de chauffage

1er prix : Forfait de pêche familial à la Pourvoirie des Trois castors, valeur de 684,10\$ - Claudette Têtu

- 2e prix : Coupe-herbe Stihl FF38, valeur de 218,40\$, don de C.S. Blanchet Inc – Jérôme Pelletier
3e prix : Voyage de bois de chauffage – Marc Albert
4e prix : Voyage de bois de chauffage – Gaétan Anctil
5e prix : Voyage de bois de chauffage – Martin Anctil
6e prix : Voyage de bois de chauffage – Véronique Gagnon
7e prix : Voyage de bois de chauffage – Pierrette Bernier
8e prix : Voyage de bois de chauffage – Jeannette Desjardins
9e prix : Temps de travail avec machinerie, valeur de 200\$, don de Entreprise Denis Leblanc – Juan Mercier-Bélanger
10e prix : Forfait de golf pour 2 personnes avec souper, valeur de 150\$, don de Club de golf de St-Pamphile et Restaurant le Relais – Dominic Depont
11e prix : Bon d'achat de 100\$, don de G. Bourgault Service – Manon Bédard
12e prix : Bon d'achat de 75\$, don de Centre de rénovation Maurice Jalbert Inc – René Bélanger
13e prix : Ensemble d'accessoires de détente, valeur de 64,39\$, don de La Maison du bijou et la Pagaille Inc – Maud Gagnon
14e prix : Bon d'achat de 50\$, don de Garage Yvon Vaillancourt – Normand Drapeau
15e prix : Bon d'achat de 50\$, don de CL Sports – Philippe Allaire
16e prix : Bon d'achat de 50\$, don de Garage GMP – Liette Bélanger
17e prix : Bon d'achat de 40\$, don de St-Pamphile Fleuriste – Raymonde Bourgault

Les gagnants du tournoi de cartes : 25 équipes des comté de Montmagny, L'Islet et Montmorency étaient présentes.

Gagnants groupe # 1 :

- 1^{er} : Réal Bourque et Louise Therrien
2^e : Robert et Roger Bélanger
3^e : Pierre et Gérard Fournier

Gagnants groupe # 2 :

- 1^{er} : Laval Malenfant et France Pelletier
2^e : Lorraine Thibodeau Gauthier et Hervé Thibodeau
3^e : Tony Bourque et Normand Chouinard

**Merci à tous ceux et celles qui ont participé.
Françoise Bélanger Deschênes, responsable.**

Gagnants des paniers-cadeaux (Tente des Artisans)

Céline Lemieux de Saint-Pamphile
Aimie Ouellet de Saint-Just

Pour vos travaux
d'impression...

Papeterie
commerciale

54
ans

IM Demers
Impression Inc.

MARCELLIN DEMERS
propriétaire

Tél.: (418) 356-3458
Fax: (418) 356-3058

73, rue St-Pierre, Saint-Pamphile, Qué. G0R 3X0

Revêtement

SCORPION D.J.P.

De Montmagny à Rivière du Loup

- * Revêtement permanent pour : Galerie, patio, escalier et tout autre produit en bois.
- * Adhère sur tout surface: Bois, béton, acier, aluminium, fibre de verre, etc....
- * Fini: antidérapant, mat, semi lustré et antibactérien
- * Imperméable, extrêmement résistant et durable.
- * Plancher de garage en Epoxy ou Polyurea.
- * Plusieurs couleurs disponibles
- * Garantie 20 ans

Dave Brie
418 356-7698
dave_brie@hotmail.fr
www.revetementdjp.com

9326-5387 quebec inc Estimation gratuite

Résultats des gagnants du Bingo :

Yvan Roy Pitre de Sainte-Perpétue : 100 \$
Danielle Dubé de Saint-Pamphile : 100 \$
Nathalie Beaumont de Saint-Omer : 100 \$
Louise Lévesque de Saint-Pamphile : 100 \$
Karine P. Corriveau de Sainte-Lucie : 100 \$
Irène Poitras de Montmagny : 100 \$
Chantal Simard de Saint-Pamphile : 200 \$
Madeleine Côté de Saint-Adalbert : 100 \$
Johanne Vaillancourt de Saint-Pamphile : 100 \$
Vicky Godbout de Saint-Omer : 50 \$
Colette Joncas de Tourville : 50 \$
Francine Moreau de Saint-Pamphile : 100 \$
Johanne Miron de Saint-Constant : 34 \$
Lise Therrien de Sainte-Lucie : 34 \$
Louisette Leclerc de Saint-Pamphile : 34 \$
Réjeanne Jalbert de Saint-Omer : 200 \$
André Gamache de Saint-Damase : 100 \$
Micheline Baril de Saint-Omer : 34 \$
Jean Vaillancourt de Saint-Pamphile : 34 \$
Lise Benjamin de Sabrevoix : 34 \$
Suzie Robichaud de Sainte-Perpétue : 50 \$
Danielle Jalbert de Saint-Pamphile : 50 \$

Tour du Festival :

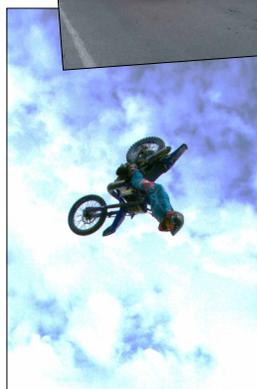
Johanne Bélanger de Saint-Pamphile : 1000 \$

Nicole Vaillancourt de Sainte-Perpétue : 50 \$

Nancy Lamarre de Sainte-Perpétue : 50 \$

Gagnante gros lot :

Louise Couette de Sainte-Lucie: 1 200 \$. ☞



Garage Bourgault



- ✓ MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- ✓ VENTE, ACHAT et ÉCHANGE D'AUTOS USAGÉES
- *FINANCEMENT SUR PLACE*
- ✓ DÉBOSELAGE ET PEINTURE
(réclamation d'assurance)
- ✓ POSE ET RÉPARATION DE PARE-BRISE
- ✓ REMORQUAGE 24 H
- ✓ CLIMATISATION
- ✓ HYDRAULIQUE
- ✓ PIÈCES NEUVES ET RECYCLÉES
- ✓ VOITURE DE COURTOISE
- ✓ ENTREPOSAGE DE PNEUS
- ✓ COMMERÇANT-RECYCLEUR (achat de la « scrap »)

**Prenez votre rendez-vous
sans tarder !!**

Nous continuons nos ANTIROUILLES !



**C'est le temps de
penser à nos pneus
d'hiver!**

Appelez-nous
pour connaître
nos promotions
à l'achat de
pneus neufs !

125, rang Taché Ouest, Sainte-Perpétue, Steven Bourgault, prop. Tél. : 418 359-3163

■ Fax.: 418 359-3191 ■ Cell.: 418 356-6927 ■ garagebourgaultautopro@gmail.com ■ www.garagebourgault.com





ÉTUDE NOTARIALE
L'ISLET-NORD

**NOUVEAU SERVICE
MÉDIATION FAMILIALE**

M^e Marie-Pier Pelletier
mp.pelletier@notarius.net

M^e Audrey St-Gelais
audrey.stgelais@notarius.net

M^e Roxanne Fournier
roxanne.fournier@notarius.net

Notaires et conseillères juridiques

 418 358-3588

 418 358-3589

598-B, ROUTE DE L'ÉGLISE, SAINT-JEAN-PORT-JOLI (QUÉBEC) G0R 3G0

Brunch des pompiers de Sainte-Perpétue

PAR SONIA GAGNON

Maintenant devenue une tradition bien ancrée dans la paroisse, c'est le 16 septembre dernier que les pompiers de Sainte-Perpétue ont accueilli la population pour leur brunch annuel. Année après année, le nombre de personnes participant à cet événement augmente et cette année n'y fait pas exception. En effet, il y a plus de 500 déjeuners qui ont été servis!



Crédit photo : Françoise de Montigny-Pelletier

Ce brunch est apprécié notamment par la qualité de la nourriture, mais aussi pour permettre aux gens de côtoyer les pompiers dans un contexte fort différent que lorsqu'ils doivent éteindre un incendie. Que ce soit d'accueillir les gens à l'entrée, de faire cuire les œufs ou d'annoncer les prix de présence, chaque pompier a sa tâche et c'est un énorme travail d'équipe qui permet à cet événement d'avoir lieu.

CENTRE SPORTIF Le Jasmin

895, Principale, Tourville, 418 359-3723
centresportiflejasmin@globetrotter.net

Suivez-nous sur Facebook
Visitez notre site web : www.lejasmin.ca



➤ *Menus de groupe disponibles*

➤ *2 salles à votre disposition*

INFORMATION



Suivez-nous tous les jours de la
semaine sur www.cmatv.ca

Sur le câble 2 de Saint-Pamphile,
de 17 h à 18 h.



*Michel
Montminy,*
ANIMATEUR

CMATV Information diffuse maintenant sur de nombreux
écrans dans les entreprises sur la Côte-du-Sud qui font partie
du Réseau de télévisions CMATV.

Carl Bourgault

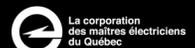
Entrepreneur Électricien

Électricité Générale
Résidentiel, commercial, industriel

**Travaux complets pour ligne érablière,
service de nacelle articulée.**

Tél: 418-359-1331 cell: 418-356-6997

179, Principale Sud
Sainte-Perpétue, G0R 3Z0



D'ailleurs, il faut remercier madame Pascale Lamarre qui est responsable de superviser et de préparer le brunch ainsi que madame Nicole Bourgault qui a assisté madame Lamarre. Encore cette année, elles ont su relever ce défi haut la main. C'est un événement qui demande énormément de préparation afin d'avoir de tout en quantité suffisante. Les commentaires sont unanimes, il y a beaucoup de choix et tout est très bon!

Les pompiers tiennent également à remercier les nombreux commanditaires qui ont permis de remettre plusieurs prix de présence. De plus, une somme de 475 \$ a pu être remise grâce au tirage d'un moitié-moitié.

Cette année, il a été décidé qu'une partie des profits sera offerte à la Fabrique de Sainte-Perpétue pour les activités du 150^e anniversaire.

Encore une fois, bravo aux pompiers pour la réussite de cet événement et espérons à nouveau la tenue de l'évènement l'an prochain! ✍



Crédit photo : Françoise de Montigny-Pelletier



Le Havre des Femmes
418-247-7622

Le Havre des Femmes, maison d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants, peut vous rencontrer dans ses points de service situés dans différentes municipalités telles que :

Saint-Fabien-de-Panet, Montmagny,
Saint-Pamphile et plusieurs autres ...

Appelez-nous pour connaître l'endroit le plus près de chez vous.



Claude Pelletier

Ébénisterie

R.B.Q. 8254-2408-51

211, rue de l'Église
Saint-Pamphile QC
GOR 3X0

Téléphone : 418 356-5633
Télécopieur : 418 356-5648
Courriel : claulou2@hotmail.com

Armoires de cuisine
Vanités de salle de bain
Meubles de tous genres



Thibault GM

Montmagny - La Pocatière

Votre concessionnaire de confiance!

Vaste sélection de véhicules

neufs et d'occasion










François Gagnon
Conseiller aux ventes



VÉHICULES D'OCCASION

CERTIFIÉS






LES AVANTAGES :

- Inspection en 150 points et plus
- Garantie du manufacturier
- Assistance routière 24 heures
- Privilège d'échange

Thibault

MONTMAGNY LA POCATIÈRE

418 248-7122 418 856-2621

500, av. St-David, Montmagny

1300, 4e Avenue, La Pocatière

www.thibaultgm.com





Merci à nos généreux commanditaires de la 38^e édition du Festival du Bûcheux 2018

Mme Alexandra Dupont, présidente du Festival du Bûcheux de Saint-Pamphile, et toute son équipe tiennent à remercier tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont permis à la 38^e édition de connaître une autre belle réussite.



CHÊNE / Diamant +8 000 \$

- Gouvernement du Québec
- Ville Saint-Pamphile
- Maibec Inc.



MÉLÈZE / Or +5 000 \$

- Brasserie Labatt
- Matériaux Blanchet Inc.
- Pelletier Électrique



ÉRABLE / Argent +3 000 \$

- Garage Minville inc.
- Alain Lebel
- Caisse Desjardins du Sud de L'Islet et des Hautes-Terres
- Entreprise Denis Leblanc



MERISIER / Bronze +1 500 \$

- La Capitale en Fête
- Groupe Paquet
- Garage Jean Morneau
- Transport St-Pamphile inc.
- Énergie 98,9
- La Coop Saint-Pamphile
- CIQI / CHOX FM
- CMATV
- Commission scolaire de la Côte-du-Sud
- Construction FABMEC
- Député M. Norbert Morin
- Forex Langlois Inc.
- Les Transports Régi inc.
- Manac
- Promutuel Assurance
- Rousseau Métal
- Bois Daaquam



CÈDRE / Officiels +500 \$

- AF2R
- Centre mécanique Saint-Pamphile
- Guy Chouinard Câble TV
- Les cultures FMS
- Vaillancourt & Chouinard
- Transybel Inc.
- Centre de rénovation Maurice Jalbert Inc. - Home Hardware
- Pourvoirie des Trois Castors
- Garage G.M.P inc.
- Centre Techno Pneu Inc.
- Gestion Denis Blanchet
- Finances Québec



- Iris Saint-Pamphile
- Hydromec
- Kamco
- Liebherr
- Pharmacie Isabelle Caron Inc.
- Transbois Canada Ltée
- Transport Pascal Lessard
- Usinage J.S.
- WebMark Solutions



BOIS / Associés +50 \$

- Les Ateliers Chouinard
- Bois Traité S.C.
- Restaurant Chez Réjean
- Kevin Thibodeau - Transporteur forestier
- Club de golf Saint-Pamphile et Restaurant Le Relais
- Garage Yvon Vaillancourt
- Transybel
- Bois Cargault Inc.
- CIBM / CIEL FM
- Maison funéraire De la Durantaye et fils
- Café Bonté Divine
- La Maison de la Famille
- Ferblanterie Côte-Sud
- Gestion Raymond Blanchet
- Les dépanneurs Bonisoirs
- C.S Blanchet Inc.
- Base 132
- Motel La Seigneurie
- Pierre Coulombe, Notaire
- Assurance Beaulieu CAD
- Ambulances L'Islet-Sud
- Commission touristique du Port-Joli
- G. Bourgault Service
- Groupe Synergies Services financiers
- Les Litières Ripbec inc.
- Mercerie Réjean Gauvin
- Raymond Coulombe Dentiste
- Roger Gauvin inc.
- Transport Adapté et Collectif L'Islet-Sud
- Transport A. & C. Bourgault
- Trans Ray Gauvin Inc.
- Bélanger et Fils Enr.
- Clinique dentaire Saint-Jean-Port-Joli inc.
- CL Sports
- Maison du Bijou et La Pagaille Inc.
- Pavage Réparation Francoeur
- Salon de quilles Saint-Pamphile
- ServLinks communication - Hugo Dubé
- Transport René Bélanger
- Transport Richard Gaulin
- VicServices
- St-Pamphile Fleuriste
- Demers Impression Inc.





PAR FRANÇOISE DE MONTIGNY-PELLETIER

Cette forêt qui nous entoure et nous inspire, nous en sommes gardiennes et gardiens. C'est un privilège qui nous est donné d'y vivre dans une telle proximité et un devoir de respect et de protection qui nous est conféré. Deux membres de la communauté de Sainte-Perpétue l'ont senti depuis leur jeunesse et à travers leur parcours en tant que famille, Claude Daigle et Nicole Bourgault, parents de deux garçons. C'est lors d'une visite dans la plantation de sapins de Claude que nous avons pu partager nos impressions sur la transmission des valeurs morales liées à l'environnement naturel et leur parcours de pédagogues écologistes.



Des soins attentifs doivent être prodigués aux plantations.

Penser globalement, agir localement

C'est à huit ans que Claude Daigle s'est joint au Club 4H de Sainte-Perpétue. De par sa mission même, le club plaçait les apprentissages des jeunes et le respect de l'environnement en lien direct avec l'arbre. Honneur,

honnêteté, habileté et humanité en étant la devise et le cadre. Très jeune, il a ainsi commencé à planter des arbres. Il a persisté dans ce mouvement et cette implication gravissant les différents échelons de responsabilités jusqu'à ce qu'il prenne en charge le club local accompagné de trois de ses meilleurs amis et de sa compagne Nicole Bourgault. Il en fut par la suite le représentant régional, puis en vint à siéger sur le conseil provincial du mouvement. Une centaine de jeunes ont pu bénéficier des activités conçues pour les sensibiliser aux valeurs écologistes, à l'esprit d'équipe et à la conscientisation de leur rôle individuel et collectif, en plus d'avoir eu accès à toutes ces connaissances liées à la foresterie et aux écosystèmes de notre région.

Claude nous a confié que le salaire de toutes ces années d'engagement fut sans doute lorsqu'il a rencontré des anciens du club devenus adultes et parents, non seulement ayant persisté dans leurs valeurs mais les ayant transmises à leurs enfants. Il a pu constater l'effet permanent de la transmission des apprentissages en acquis concrets et mis en pratique au quotidien et ne pouvait que s'en réjouir.

La forêt, cette nourricière

Vivre au rythme d'un écosystème c'est respecter ses cycles, sa biodiversité, tout en prélevant au besoin ce qu'il nous offre pour assurer notre survie. Tout repose sur l'équilibre. Cette considération a délimité en quelque sorte

(Suite page 14)

Pelletier Électrique
ENTREPRENEUR
SAINT-PAMPHILE
 RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
 LIGNE CABANE À SUCRE
 Tél.: 418-356-1311
 Cell.: 418-710-5130 / 418-710-0533
 Licence R.B.Q.: 5709-5622-01



Saint-Pamphile

64, rue Principale
418.356.5001

Dr Jean-Pierre Tchang
Dre Mireille Barras
Optométristes

L'EXPÉRIENCE D'UNE
MEILLEURE VISION
iris.ca



mdmc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et IRIS, Le Groupe Visuel (1990) Inc.

et guidé les actions de Claude et Nicole dans leur milieu de vie naturel et communautaire, tout en continuant à apprendre, mettre en pratique et partager. Claude a travaillé de 1984 à 2015 dans différents métiers et occupations liés à la forêt entre autres comme technicien forestier. D'abord, au ministère Énergie et Ressources, à la cueillette de cônes matures pour les serres du ministère et à la préparation des parcelles pour en assurer la qualité après le passage des planteurs. En 1996, Nicole et lui ont commencé à transformer l'eau d'érable en une diversité de produits avec 3 500 entailles. La récolte de l'eau se faisait au seau et non aux tubulures. Parallèlement, le couple s'est lancé dans l'élevage de cerfs de Virginie, de cerfs asiatiques Sika et de

wapitis. Tout au long de ces activités, Claude et Nicole recevaient chez eux des groupes scolaires et de terrains de jeux pour partager leur savoir et leur expérience et donner le goût aux jeunes de s'approcher d'un mode de vie en symbiose avec leur environnement naturel. Ils furent reconnus dans leur implication communautaire en 2003 par l'organisme Solidarité rurale qui leur accorda une mention d'honneur.

En 2005, ils commencèrent la production de bovins Highland avec un petit troupeau de 15 têtes. Ces bœufs d'origine écossaise se sont adaptés à notre climat, habillés comme ils le sont de longs poils touffus, préférant la vie à l'extérieur plutôt qu'en étable. En 2012, le couple a dû ralentir considérablement ces activités s'ajoutant à leur travail salarié, épuisé, pour envisager une période de pause et réorienter ses priorités.

Spéciaux sur les scies à chaîne



Souffleuses à neige



disponibles cet automne
à partir de 1 199,99 \$

*** Financement disponible ***

Surveillez nos prix sur
nos pneus de VTT,
de VUT et
d'AUTOMOBILES.

Plusieurs en magasin.
PRIX COMPÉTITIFS !



Tirage de 25*
par semaine
pour tous les clients
d'essence.

+
une passe lave-auto



*** Entretien préventif pour automobiles ***

G. BOURGAULT INC. Lave-auto - Ultramar avec services
Mécanique automobile
Petits moteurs

418 356-3192 **Jonsered** **ECHO**

1920, route Elgin Nord - St-Pamphile - Qc G0R 3X0 - g.bourgaultservices@gmail.com

Informez-vous de nos prix sur les pièces.

Pour des Noëls verts et parfumés

En 2008, après le visionnement d'une émission de la Semaine verte, Claude avait pris la décision de cultiver le sapin pour la vente de cet arbre en période de fêtes hivernales. D'abord avec 500 plants, puis 1 000 plus tard. Il s'arrêta ensuite à 5 000. Comme il nous le soulignait, ces arbres demandaient beaucoup d'attention et de soins d'année en année jusqu'à ce qu'ils soient vendus pour égayer les foyers le Temps des Fêtes. Dix ans plus tard, la sapinière offre des spécimens prêts à être choisis par les personnes qui désirent égayer leurs maisons et les résidences collectives. Une belle activité familiale est ainsi rendue accessible : on prend rendez-vous pour se rendre dans la plantation du rang Taché et choisir son arbre et Claude éventuellement en assurera la livraison à domicile. De plus, il récupère ses arbres après les fêtes pour éviter le gaspillage de cette matière ligneuse. On aura le choix entre notre sapin baumier national, dont l'arôme de résine est si caractéristique et presque thérapeutique, et le Fraser, une variante du baumier, touffu et généreux, qui ne perd pas ses aiguilles quand il sèche.

Claude a d'autres projets pour 2019, toujours dans cette perspective d'activités ayant une portée pédagogique et écologique. ✍



Un peuplement de sapins en pleine biodiversité

Un cadeau pour l'École Saint-Joseph grâce au projet Ado Créatif

Les intervenants de la Maison des Jeunes ont travaillé cet été un projet de menuiserie avec des jeunes du territoire. Ado Créatif est réalisé afin de permettre aux jeunes



qui y participent de développer plusieurs aptitudes, en plus d'acquérir de nouvelles connaissances. Le sens des responsabilités, le développement d'habiletés sociales, l'apprentissage de la démocratie et la valorisation de l'estime de soi sont des éléments travaillés avec les jeunes, dans le respect des différences de chacun. Ce projet se veut donc un outil d'implication collective qui réunit, autour d'un projet, des jeunes qui se donnent ainsi un moyen efficace de faire des apprentissages qui vont les outiller et les aider

dans leur cheminement respectif.

Par ce projet, nous favorisons le travail d'équipe, l'échange, l'esprit critique, l'organisation, la ténacité, la solidarité et l'apprentissage par les pairs qui favorisent tous l'implication et augmentent l'estime de soi.

Nous souhaitons remercier Alyson Anctil Fortin, Gabriel Lévesque, Marianne Blouin, Milly Lévesque, et particulièrement féliciter Étienne Bussièrès et Bianca Blanchet pour leur implication et leur assiduité.

Il est également important de noter que ce projet est rendu possible grâce à la générosité de Matériaux Blanchet qui a fourni la matière première utilisée pour nos réalisations.

✍

Kathleen Thibodeau

DISTRIBUTION DE PRODUITS PÉTROLIERS DE QUALITÉ

Les Huiles



LORD

(9128 - 8696 QUÉBEC INC.) - 2003

- ✓ SERVICE DE POMPE À CARTE
- ✓ LIVRAISON À DOMICILE ET AUX ENTREPRISES
- ✓ GRANDE GAMME DE LUBRIFIANTS



146, rue Principale - Sainte-Perpétue - 418 359-2181 - leshuilleslord.com

Équipe expérimentée

À l'écoute de vos besoins

Transparence

Environnement sans pression

Service personnalisé

Ambiance chaleureuse



FRÉCHETTE

418 248-2900
MONTMAGNY (QUÉBEC)
www.frechetteford.com

CHEZ NOUS, VOUS ÊTES CHEZ VOUS !



Francis Fréchette
Président



Benoît Lévesque
Directeur des ventes



Stéphane Bernier
Conseiller aux ventes



Richard Duflin
Conseiller aux ventes



Caroline Pageau
Directrice financière

Église de Sainte-Perpétue « DE BON GOÛT »

Le 6 août dernier, l'église de Sainte-Perpétue entamait sa première transformation visible par le nettoyage au jet d'eau et le sablage presque à nu de son revêtement de bardeaux de cèdre. Les Entreprises PST, en charge de ce « traitement facial » nous a fait découvrir un bardeau de grande qualité qui a tenu bon et de façon incroyable face aux intempéries et ce, depuis plusieurs décennies.

Le comité d'action s'est consulté pour choisir une couleur qui soulignerait à la fois l'envergure, la sobriété et la classe d'un tel bâtiment. Par souci de conserver une apparence élégante et familière à la population, les membres du

comité ont dû sélectionner, parmi la vaste sélection de couleurs proposée par Peintures MF, une teinte qui s'apparente aux souvenirs du plus grand nombre. Dans toutes palettes de couleurs, des noms souvent poétiques sont attribués aux différentes nuances proposées par les marchands de peinture. Finalement, la couleur retenue porte le nom « De bon goût », ce qui a engendré, autour de la table, un sourire de satisfaction unanime!

Malgré que le comité soit fier du travail accompli jusqu'à maintenant et espère que la population pourra également s'enorgueillir, il reste beaucoup de chemin à parcourir pour achever les phases 2 et 3. Parce qu'il faut rappeler

Clinique
d'acupuncture



Sylvie Cloutier

305, Verreault,
Saint-Jean-Port-Joli
Tél.: 418-598-9455

Du lundi au jeudi
- Jour et soir -

No LIC.: A-021-89



Une équipe de confiance dédiée à votre réussite



NATHALIE DUBÉ
NOTAIRE

182, av. de la Fabrique,
bureau 103, Montmagny
418.248.7727



ndube@notarius.net
Étude cessionnaire des greffes de M^e Charles Denault & M^e Gaston Lemieux



Carte de Noël 2018

« Saint-Pamphile en flocon »

est l'œuvre de l'artiste
Émilie Roy Gauthier.

Il s'agit d'un dessin représentant
la féerie de Noël et certains éléments
propres à Saint-Pamphile.

Les cartes seront disponibles à la
municipalité à compter du 1^{er} novembre au
prix unitaire de 2 \$.

Pour information : (418) 356-5501

**Offrez des vœux à vos proches
en faisant rayonner un artiste local.**



ici que les argents reçus du Conseil du Patrimoine Religieux de Québec sont conditionnels non seulement à la mise en valeur de ce bâtiment patrimonial, mais à la réalisation d'un projet commun qui donnera un nouveau souffle à sa viabilité. « Nous sommes conscients que les efforts que nous déploierons devront s'articuler sur un terrain où le partage des visions de chacun devra primer » souhaite Mme Josée Chouinard, présidente du comité.

« Bien que la période estivale, entre autre, ait ralenti les activités de financement, ce n'est que partie remise. La vente de billets, présentement en cours, pour le concert de Noël du 30 novembre prochain avec l'excellente Johanne Blouin va bon train et demeure un point fort de la participation citoyenne dans ce beau projet» souligne Mme Chouinard.

La mission du Comité d'action Avenir de l'église, mis en place en 2015, est basée sur deux volontés complémentaires et indissociables: tout d'abord, assurer la préservation du bâtiment patrimonial et ensuite, assurer sa pérennité en lui donnant une nouvelle vocation tout en revitalisant l'économie locale et régionale. ✍

Comité d'action Avenir de l'église



Offrez-vous un vrai moment de détente !

**Réservez
pour un
soin de pieds !**

Certificats-cadeaux disponibles

• Reçu pour assurance •

Taille d'ongles, cors et corne, oeil de perdrix, verrue plantaire, pied d'athlète et diabétique, mycose de l'ongle, crevasse.

**Pour me joindre : Diane Miville
418 356-2102 ou 418 356-7794**

Depuis 2007, **Entreprise Denis Leblanc**, offre des services diversifiés et de qualité à la population de Saint-Pamphile et des environs.

- Excavation en tout genre
- Vente et transport de matières en vrac (terre, gravier, sable, tuf et tuf tamisé)
- Chemins forestiers
- Drainage de terres agricoles
- Installations septiques

Dans le but d'offrir des services toujours plus complets à sa clientèle, **Entreprise Denis Leblanc**, détient maintenant une **LICENCE D'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL SPÉCIALISÉ EN EXCAVATION**. # RBQ : 5650-6066.

*Au plaisir de participer à la réalisation de vos projets.
Denis Leblanc*

**Entreprise
Denis Leblanc**

**Bonne
saison !**



**Denis Leblanc, 418 356-8977
233, Rang des Gagnon, Saint-Pamphile**

**ON EST
LÀ.**

POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

PROMUTUEL
ASSURANCE 🏠 🚗

1 888 265-7940
promutuelassurance.ca

FERME

Diane Pelletier

154, rang des Pelletier, Saint-Omer,
☎ 418 356-2707 ou 418 356-6994 (cellulaire)



Tirage d'un panier décoratif pour l'extérieur

Pour achat de 20 \$ = 1 participation
Pour achat de 50 \$ = 3 participations
- Le tirage se fera le 31 octobre -

Légumes de toutes variétés



Maïs



Patates pour l'automne



Miel d'Annie et ses abeilles



SUIVEZ-NOUS
SUR
FACEBOOK

Tomates pour conserves



Petits fruits congelés

Produits de l'érable provenant

« Le BistrEAU d'érable ».



Produits certifiés biologiques.



Pour l'automne :

Ail du Québec de variété MUSIC
et fleurs d'ail du Québec



Alphis ASSOCIATION DE LOISIRS
POUR PERSONNES HANDICAPÉES
DE L'ISLET-SUD

Merci!

Nous tenons à remercier toute l'organisation du festival du Bûcheux pour leur accommodement avec les clients de l'ALPHIS afin de nous permettre de participer à plusieurs activités proposées dans la programmation de la dernière édition. Leur souplesse et leur ouverture ont permis de faciliter l'accès aux personnes vivant avec un handicap pour ainsi favoriser la participation sociale. On se doit aussi de souligner la précieuse collaboration du Transport adapté L'Islet Sud qui assure les déplacements de façon sécuritaire et courtoise, et ce même en dehors de la programmation régulière. Au nom de tous les membres de l'ALPHIS, des membres du conseil d'administration, du personnel et des bénévoles, merci à tous ceux qui ont contribué d'une façon ou d'une autre à rendre des gens heureux et fiers de faire partie de leur communauté! ✍

Toute l'équipe de l'ALPHIS

LES STUDEBAKERS

3 NOVEMBRE 2018

À 20 H 00

SALLE DU CENTENAIRE DE SAINTE-PERPÉTUE

Pour souligner le 130e anniversaire de la Municipalité

**Billets en vente auprès des conseillers et
au bureau municipal
418 359-2966**

Ensemble, On D-Tox, toujours en action en 2018-2019!

C'est avec grand plaisir que le programme *Ensemble, On D-Tox* continue sa présence dans les écoles des MRC de Montmagny-L'Islet. Ce dernier vise à prévenir la consommation abusive de drogues et d'alcool chez les jeunes âgés de 12 à 17 ans. Des actions tant pour les jeunes, la communauté, les parents que les intervenants sociaux et scolaires sont prévues en cours d'année. En voici quelques exemples : ateliers de prévention en

classe, travail de milieu, « fillactives », des capsules d'informations aux parents et enseignants, des articles dans les journaux locaux, des actions de concertation avec les divers partenaires jeunesse, des activités de formation, etc. D'ailleurs, une intervenante œuvrera d'août à juin dans les écoles secondaires de Montmagny/L'Islet afin de soutenir et de collaborer avec les intervenants des milieux dans la réalisation d'une multitude

d'activités offertes aux jeunes.

« La légalisation de la marijuana... »

Le 17 octobre prochain entrera en vigueur la loi Loi constituant la Société québécoise du cannabis, édictant la Loi encadrant le cannabis et modifiant diverses dispositions en matière

(Suite page 20)

La Coop
Sainte-Perpétue

358, Principale
Ste-Perpétue, QC
(418) 359-2221
(418) 359-2131

coop.steperpetue@globetrotter.com

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Christian Michaud
(Président)
Carole Robichaud
(Vice-présidente)
Benoit Pelletier
(Secrétaire)
Desneiges Pelletier
(Administratrice)
Nancy Deschênes
(Administratrice)

DIRECTION

Mélanie Archibald
Danielle Daigle



UN ÉLAN DE GÉNÉROSITÉ REMARQUABLE!

Le Conseil d'Administration de la coopérative Tradition de Sainte-Perpétue tient à souligner la générosité remarquable de ses voisins lors de la réfection de la rue Morneau pendant les mois de juillet et août. En effet, pendant ces travaux, l'accès au stationnement de la COOP, côté ouest, était impossible de même que l'accès à la rampe pour la livraison des marchandises. Devant cette situation, les propriétaires des terrains avoisinants, monsieur Serge Dubé et son épouse, madame Marie-Paule Cloutier, ont généreusement offert à la COOP la possibilité d'utiliser leur cour pour stationner les voitures des employés et des clients et pour que les camions de livraison puissent s'approcher de l'entreprise. Grâce à cette offre, le magasin a pu s'approvisionner presque comme à l'habitude au plus grand bénéfice des clients.

D'un autre côté, étant donné que l'accès au stationnement était très limité, notre voisin au nord, monsieur Normand Dubé, s'est aussi montré très généreux en permettant à nos livreurs de circuler sur son terrain. Le même comportement de support a été démontré par la Pharmacie Familiprix située juste en face du magasin, de l'autre côté de la route 204 et par la Caisse Desjardins du Sud de L'Islet et des Hautes-Terres dont le stationnement avant a été régulièrement utilisé par nos clients ainsi que celui à l'arrière par nos employés.

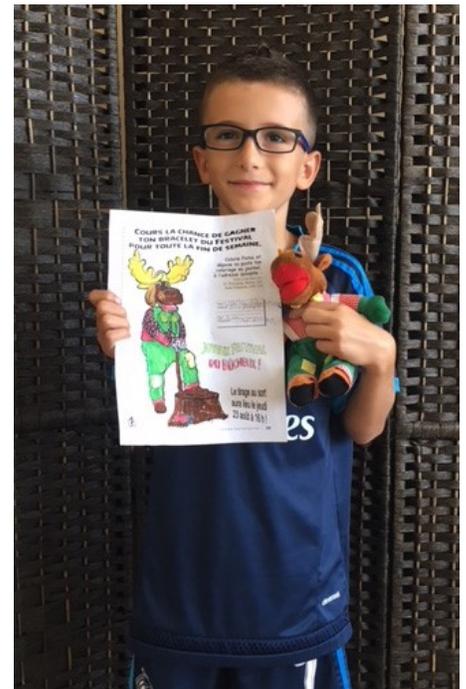
Le conseil d'administration tient à remercier chaleureusement Serge Dubé et son épouse, de même que notre voisin Normand Dubé, Isabelle Caron de la pharmacie Familiprix et la Caisse Desjardins pour leur excellente collaboration lors de la réfection de la rue Morneau. Cela a permis à la COOP de fonctionner presque normalement tout au long des travaux.

Les membres du conseil d'administration de la COOP Sainte-Perpétue, par M. Christian Michaud, Président ainsi que M. Benoit Pelletier, Secrétaire.

Bravo Charles-Ely !

PAR DIANE BÉRUBÉ

Félicitations à Charles-Ely Leblanc, âgé de 9 ans de Saint-Pamphile, qui a gagné un bracelet du Festival du Bûcheux (accès gratuit pour toute la fin de semaine) ainsi qu'un toutou Pistoc, pour sa participa-



tion au concours de coloriage dans l'Écho d'en Haut.

Son œuvre a été pigée au sort le 23 août par Mme Sylvie Boutin. Au total, quarante-trois (43) dessins ont été postés ou déposés au journal.

Merci au Festival du Bûcheux pour ce généreux don et félicitations Charles-Ely. ✍

de sécurité routière.) Voici un aperçu des principales interdictions pour les mineurs :

1. Interdiction complète de possession de cannabis pour les mineurs;
2. Interdiction de possession/ de fumer ou de vapoter dans les lieux suivants : Écoles primaires/ secondaires/ professionnelles/aux adultes, centre de la petite enfance/garderie, etc.;
3. Interdiction totale de la culture de cannabis à des fins personnelles à toute personne;
4. Interdiction à toute personne de conduire un véhicule routier ou d'en avoir la garde et contrôle s'il y a quelque présence détectable de cannabis ou autre drogue dans sa salive.

En cas de non-respect, des sanctions peuvent s'appliquer au niveau légal. De plus, il existe un règlement-cadre appliqué par la Commission scolaire concernant l'interdiction des drogues à l'école, son application se poursuivra.

« En temps que parent, que pouvez-vous faire? »

En temps que parent, vous êtes les mieux placés pour en discuter avec vos enfants. Pour vous y aider, nous vous suggérons de consulter la brochure « Parler Cannabis Savoir discuter avec son ado » réalisée par Jeunesse sans drogue Canada ou tout simplement visiter leur site internet au : <https://www.jeunesansdroguecanada.org/prevention/tips-for-parents/>. Vous y trouverez les renseignements de base en lien avec la marijuana, les risques (la loi, l'altéra-



• Vol • Feu • Intrusion
• Résidentiel • Commercial
Industriel

À votre service depuis **34 ans déjà !**

*Dormez l'esprit en paix
votre sécurité est notre priorité !*

Les ALARMES
Clément Pelletier inc.

197, 3^e Avenue, L'Islet (Québec)
Tél.: 418-247-7003
1 800 563-7003
acpinc@videotron.ca

*Annick Bélanger,
organisatrice d'événements*



Il est déjà temps de planifier vos partys de bureau. Sauvez du temps et communiquez avec moi !

annickbelangerorganisatrice@gmail.com
418 356-7441
www.facebook.com/annickbelangerorganisatrice



Comité Famille et Aînés
La famille, notre trésor !

HALLOWEEN AU JARDIN DE LA MARGUERITE

31 OCTOBRE À PARTIR DE 17 H



VÊTU DE TON PLUS BEAU COSTUME D'HALLOWEEN, VIENS NOUS VOIR AU JARDIN DE LA MARGUERITE ET TU RECEVRAS DES BONBONS ET UNE SURPRISE !

Soirée cinéma Halloween

Soyez des nôtres à la Soirée Cinéma Spécial Halloween du **26 octobre** offerte par le Service des loisirs de Saint-Pamphile!

Le film *Maléfique* sera présenté dès 19 h à la salle municipale.



Apportez vos breuvages et collations !

tion avec le cerveau, en consommation avec de l'alcool et la conduite avec facultés affaiblies) ainsi que comment aborder le sujet avec votre adolescent ou simplement quoi dire lorsqu'ils vous poseront des questions ou auront des arguments forts à vos questions.

Nous souhaitons vous avoir outillé davantage. Nous vous invitons à surveiller nos prochaines parutions. Si vous désirez de plus amples informations, vous pouvez vous référer au site Internet suivant :

Gouvernement du Québec

(<https://encadrementcannabis.gouv.qc.ca/>)

Gouvernement du Canada (<https://www.canada.ca/fr/services/sante/campagnes/cannabis.html>)

Drogue Aide et Référence (1-800-265-2626) ✉

Caroline Morin
Ensemble, On D-Tox



ANIMALERIE
SYMPATHIQUE

**Nous offrons désormais
le service de toilettage avec
Mel-Rose !**

**Pour prendre rendez-vous :
(418) 356-1306**

La Jungle de Compagnie, 182, rue Principale, Saint-Pamphile

**VOTRE JOURNAL
VOUS INFORME ...**
Prenez note que
le bureau de l'Écho d'en Haut se-
ra **fermé** pendant la période
du 8 au 12 octobre.

Nous serons de retour LUNDI le 15.

**FRUITS
LÉGUMES & RG**
POMICULTEUR - MARAÎCHER

une saison
pleine de
saveurs...

Fermeture des kiosques

Saint-Eugène : le samedi 3 novembre, à 17h

Montmagny : le mercredi 31 octobre, à 17h

Saint-Jean-Port-Joli : le lundi 8 octobre, à 17h
(Action de grâces)

Les pommes d'hiver
sont arrivées.



Réservez
vos pommes de terre
en 50 lbs
maintenant.



Les pommes à chevreuil
sont disponibles.



Nos citrouilles
sont disponibles.



OUVERT

| Saint-Eugène | | Montmagny | |
|----------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| Lundi au jeudi | de 9h00 à 18h00 | Lundi au vendredi | de 9h00 à 17h30 |
| Vendredi | de 9h00 à 19h00 | Samedi | de 9h00 à 17h00 |
| Samedi | de 9h00 à 17h00 | Dimanche | de 9h00 à 17h00 |
| Dimanche | de 9h00 à 18h00 | | |

Saint-Jean-Port-Joli

| | |
|-------------------|------------------|
| Lundi au vendredi | de 10h00 à 17h30 |
| Samedi | de 10h00 à 17h00 |
| Dimanche | de 10h00 à 17h00 |

Nous serons heureux de vous accueillir!

| St-Eugène | Montmagny | St-Jean-Port-Joli |
|-----------------------|--------------------------------|------------------------|
| 29, ch. Lamartine Est | au marché public | 579, route de l'Église |
| Tél. : 418-247-5478 | (face à l'église Saint-Thomas) | (face à Promutuel) |

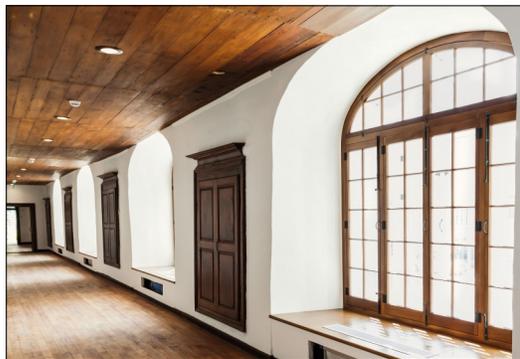
Menuiserie Authentique

C'est avec le vent dans les voiles que nous regardons l'avenir

Au cours des quinze dernières années, *Menuiserie Authentique* a acquis une solide expertise dans le domaine de la fabrication, de la reproduction et la restauration d'éléments architecturaux en bois selon les méthodes ancestrales réputées pour leur élégance et leur durabilité.

La réalisation de plusieurs projets de restauration et de fabrication d'envergure tel que le Château Frontenac, le Monastère des Augustines de Québec, le Grand Séminaire de Montréal, a permis à l'équipe de *Menuiserie Authentique* de relever d'autres défis de taille tels que la restauration et fabrication des quelques 300 portes et fenêtres du Manège militaire de Québec sans oublier la restauration de son escalier ancestral.

Au cours de la présente année seulement, l'équipe de près de 35 employés de *Menuiserie Authentique* a su mettre à profit la qualité de son travail, par la restauration et la fabrication des portes et des fenêtres de l'un des plus anciens marchés publics au Québec, soit le Marché public de Saint-Hyacinthe, ainsi que du célèbre Capitole de Québec et de l'Édifice Honoré Mercier qui abritent les bureaux du Premier ministre du Québec. *Menuiserie Authentique* se prépare à réaliser un autre projet d'envergure en réalisant la fabrication de 429 fenêtres et contrefenêtres pour le Collège François de Laval situé à Québec, et au cours des derniers jours, l'octroi du contrat du très médiatisé Théâtre Diamant pour couronner le tout!



Le Monastère des Augustines de Québec et l'image de gauche : le Château Frontenac.
Crédit photos : France Quirion, Photographe

La grande région de Montréal a également fait appel à l'expertise de *Menuiserie Authentique* pour la fabrication des fenêtres de l'édifice Le Rodier. Construit en 1875, il s'agit du premier édifice en structure de fonte à Montréal, ainsi que celles de l'ancienne Caserne 26 de pompiers et de celles du spectaculaire Clocher de l'Église Saint-Jacques couronnant les bâtiments de l'Université du Québec à Montréal.

Au cours des prochains mois et la prochaine année, *Menuiserie Authentique* investira également de l'énergie à former de nouveaux travailleurs qui viendront augmenter son équipe à plus de 50 personnes. C'est donc sur cette même poussée de vent que la direction de *Menuiserie Authentique* projette de construire sa nouvelle usine. ✍

Diane Pelletier

Une célébration spéciale !

Une messe a été célébrée le 10 septembre dernier par l'abbé Fernando Moreno, sur la côte des Bourguignons



à Saint-Pamphile. Quarante-trois (43) pamphiliens, pamphiliennes étaient présents pour la bénédiction de la croix qui a été réparée par les frères Réjean, Noël, Denis et Jean-Pierre Blanchet, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb # 3075 de Saint-Pamphile.



Cette rencontre fut préparée par M. Gaétan Anctil ex-grand Chevalier en collaboration de son épouse Lucie Robichaud. ✍

Gaétan et Lucie

• LES MARCHÉS • Tradition

C'est à voir notre
**étalage
d'Halloween...**
bonbons de tout
genre pour
petits & grands!

**Grand choix de
citrouilles** disponibles à
notre département de
fruits & légumes!



Dernière
chance sur
**feux
d'artifice.**
RABAIS
**10 % sur
tout!**



CHARCUTERIE & FROMAGE

Fromages à raclette
Fritz kaiser
disponible en 3 saveurs :



. aux poivres
. à l'oignon
. nature

ÉPICERIE

Nouveau produit :

Pâte à biscuits à manger crue à saveurs
variées : chocolat, érable & noix,
brownies pralinés, gâteaux de fête



**SEMAINE DE LA
COOPÉRATION
DU 14 AU 20
OCTOBRE 2018**



AVANTAGES MEMBRES

À cette occasion, **pour nos membres** aura lieu :

- ⇒ la **distribution du rachat de capital** d'une valeur de 48 000 \$
- ⇒ un **petit cadeau sera remis à chaque membre** qui nous visitera chez Tradition
- ⇒ des tirages de prix divers ainsi que de **10 certificats-cadeaux d'une valeur de 50 \$** (échangeables dans l'un de nos magasins) auront lieu le **samedi 20 octobre 2018 à 14 h** parmi tous les membres qui auront acheté dans l'un de nos magasins : Marché Tradition, Centre de Rénovation BMR et La Source Express pendant la semaine de la coopération!
Valeur totale des prix 925 \$ pour 29 prix.

La Coop
St-Pamphile

35, Principale, Saint-Pamphile,
www.lacoopstpamphile.ca

LA
SOURCE
EXPRESS

Système de caméras de sécurité



RCA KIT 482

- 4 caméras Filaire
- 8 canaux
- 1080P

Régulier 499,99 \$

Spécial 429,99 \$

Jusqu'à épuisement des stocks

418 356-3373 poste 2500

BMR

La Coop St-Pamphile

www.lacoopstpamphile.ca
12, Principale, Saint-
Pamphile, 418 356-3373

À l'achat de 2 panneaux de rideau,
obtenez **25 % de rabais**
à l'achat d'une pôle ou d'un coussin.
Marchandise en magasin seulement.



Promotion peintures MF

Du jeudi 4 octobre au dimanche 14 octobre 18

Troisième gallon gratuit

Série Époxy Plus 3,78 L



Blanc et couleurs équivaut à 43,30 \$ / chaque gallon

- ⇒ Premier gallon à 64,95 \$
- ⇒ Deuxième gallon à 64,95\$
- ⇒ Troisième gallon à 0 \$

Combinaisons
de produits
possibles;
détails en magasin.

Adhéro Plus 3,78 L



Blanc équivaut à 36,64 \$ / chaque gallon.

- ⇒ Premier gallon à 54,95 \$
- ⇒ Deuxième gallon à 54,95\$
- ⇒ Troisième gallon à 0 \$

**IL EST TEMPS DE FAIRE VOS PROVISIONS
DE GRANULES POUR L'HIVER !**

Consultez nos circulaires Tradition, BMR, et La Source en ligne sur notre site Web : la.coopstpamphile.ca

Course de « pitounes » des Chevaliers de Colomb Conseil 3075 de Saint-Pamphile



C'est le 2 septembre dernier à la plage du Sault qu'avait lieu la traditionnelle « course de pitounes » des Chevaliers de Colomb. C'est sous une belle température que s'est déroulé l'après-midi.

Dès 11 h 30, des bénévoles ont commencé à préparer des hots dog et à faire bouillir du blé d'Inde pour plus de 250 personnes. Pour clôturer l'activité, les 100 « pitounes » ont été mises à l'eau et transportées par le courant, les premières à arriver à la barrière méritèrent aux propriétaires des numéros gagnants, des prix. Cette année les gagnants sont les numéros:

- 1^{er} 50\$ numéro 39
- 2^{ième} 20\$ numéro 67
- 3^{ième} 20\$ numéro 8

L'automne est arrivé... la saison froide approche!

**Il faut penser à L'ENTRETIEN PRÉVENTIF,
à vos PNEUS d'hiver...**

*Notre équipe est là
pour vous conseiller...*

www.lordetfreres.com

LORD et FRÈRES Ltée

DODGE Jeep RAM MOPAR

**Tourville (418)359-2244
1-866-959-2244**

Pour chacun des numéros, il y avait 6 gagnants.

Le responsable, le Grand Chevalier, Jacques Guillemette tient à remercier la population de la région pour leurs achats de « pitoues » et aussi leur présence sur le terrain. Monsieur Guillemette remercie aussi les nombreux bénévoles Chevaliers et non-Chevaliers, sans eux, l'activité ne pourrait se faire. Un gros merci à « Ti-Will » et son équipe qui nous préparent le barrage sur la rivière et nous nous fournissons le système de son et Monsieur Hervé Bourgault pour l'électricité et l'entretien du terrain et M. Robert Blanchet pour le prêt de la plage. Nous tenons aussi à mentionner la présence de notre pasteur, l'abbé Fernando Moreno, parmi nos bénévoles, ce fut très apprécié.

Un remerciement spécial aux responsables des dernières années soit : Lucie Robichaud et Gaétan Anctil pour leur implication active encore cette année et aussi pour avoir transmis leurs expériences. Ce fut très apprécié par Jacques dont c'était la 1^{ière} année comme responsable.

Plusieurs prix de présence ont été remis grâce aux commandes des entreprises de la région que l'on remercie pour leur grande générosité. Les profits générés servent à financer les activités de notre Conseil et sont redistribués en très grande majorité dans notre région. ✍

Yoland Bélanger, publiciste
Conseil 3075 de Saint-Pamphile



BO. MONT Expert

- ◀ Déménagement
- ◀ Entreposage
- ◀ Transport spécialisé

482, boulevard Taché Est
Montmagny (Québec) G5V 1E2
418 248-9353 | 1 866 448-9353
bomontexpert.com

Conscient de vos besoins



jeunesse - emploi
MRC de L'Islet

962, rue des Trembles, bureau 300
Tourville (Québec) G0R 4M0
Tél.: 418 359-3730
Fax.: 418 359-3717

250, boul. Nilus-Leclerc, local 1
L'Islet (Québec) G0R 2C0
Tél.: 418 247-7335
Fax.: 418 247-7342

www.cjelislet.qc.ca
cjel@cjelislet.qc.ca



BERNARD GÉNÉREUX DÉPUTÉ
MONTMAGNY-L'ISLET-KAMOURASKA-
RIVIÈRE-DU-LOUP

WWW.BERNARDGENEREUX.CA

Vrai ou faux?

Mettez vos connaissances à l'épreuve!

Un avertisseur de fumée est bon tant qu'il donne un signal sonore lorsque j'appuie sur le bouton *test*.

Faux!



L'avertisseur de fumée a une durée de vie de 10 ans. La date de remplacement est indiquée sur ou à l'intérieur de l'appareil. Passé ce délai, l'appareil peut devenir moins sensible et retarder l'avertissement en présence de fumée.

J'ai installé une pile avec une garantie de 10 ans dans mon avertisseur de fumée, alors je n'ai pas besoin de la remplacer à chaque année.

Faux!



Le fabricant garantit 10 ans les piles lorsqu'elles sont entreposées, mais pas lorsqu'elles sont utilisées. Les piles au lithium peuvent durer 10 ans lorsqu'elles sont utilisées comme alternative en cas de panne électrique dans un avertisseur de fumée électrique.



MRC de
L'Islet

mrclislet.com/securite-incendie-et-prevention

TIRAGE BOURSES D'ÉTUDES

DATE LIMITE D'INSCRIPTION
18 OCTOBRE 2018, 20 H

5 000 \$

en bourses d'études

Professionnel 250 \$
(2 bourses)

Collégial 500 \$
(6 bourses)

Universitaire 750 \$
(2 bourses)

Le bulletin d'inscription et les règlements
sont disponibles en caisse ou sur Internet
au www.desjardins.com

Le tirage au sort des 10 bourses aura lieu
le 19 octobre 2018, 10 h.

 **Desjardins**
Caisse du Sud de L'Islet
et des Hautes-Terres





3, route Elgin Sud, Saint-Pamphile, G0R 3X0,

Tél : (418) 356-5501 ♦ www.saintpamphile.ca

129^e ÉDITION - OCTOBRE 2018



C'EST QUOI

HOP! LA VIE!
DU SUD DE L'ISLET ?

Hop! La Vie!... c'est comme une famille...!!!

Souvent je me fais demander c'est quoi ...? Hop! La Vie!

Nous sommes un organisme à but non lucratif, nous améliorons la qualité de vie des aînés et des personnes seules afin de leur permettre de s'épanouir dans notre milieu et nous favorisons la participation active à la vie collective. Nous prévenons l'isolement social en favorisant le développement de liens durables entre les participants. Nous favorisons l'autonomie de nos membres (cuisine collective, voix d'antan) et nous faisons la promotion des saines habitudes de vie en proposant une gamme d'activités et de sujets variés (déjeuner-conférence) répondant aux besoins biopsychosociaux. Nous développons l'entraide entre les membres et nous supportons nos aidants naturels du milieu.

Vous savez, le mieux c'est de venir nous voir et d'y participer..! On vous attend..! Vous pourrez constater la joie de vivre qui se dégage de notre belle grande famille... !!! ✍

**Information: Joane Godbout
418-356-3903**



L'ABC des Hauts Plateaux

Grâce à ses différents ateliers et projets, L'ABC des Hauts Plateaux propose des services en éducation populaire passant par l'écriture, la lecture et les calculs de base. L'ensemble de ses actions visent à remplir la mission de l'organisme, qui consiste à prévenir l'analphabétisme et à augmenter la persévérance scolaire.

L'organisme, composé d'une équipe dynamique, est présent pour vous permettre de faciliter votre vie de tous les jours. Par ces nombreux services en éducation populaire, L'ABC vous permet d'être capable d'aider votre enfant dans son apprentissage scolaire, de vous préparer à un retour aux études, d'être capable d'utiliser un ordinateur, de découvrir les nouvelles technologies et même il peut vous aider à obtenir ou à garder un emploi.

La littératie est très présente à L'ABC par la Bibliomobile, la Lecture partagée, la Tente à contes, le Club de lecture d'été et les Aventures de l'heure du conte en bibliothèque. De plus, nous axons nos interventions en littératie de plus en plus vers un volet intergénérationnel, pour permettre la

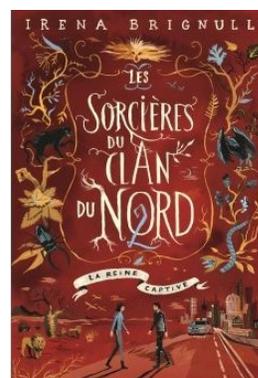
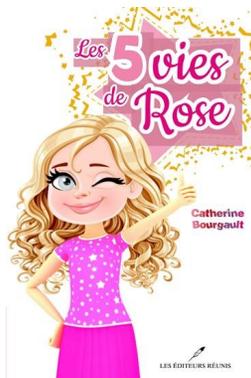
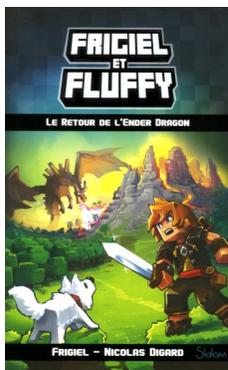
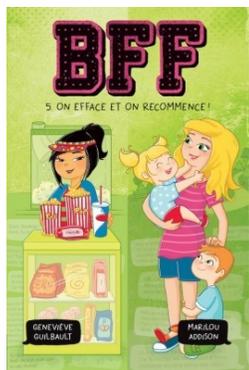
communication et la transmission du savoir entre générations.

D'autres services adressés aux adolescents, aux adultes et aux familles sont aussi l'essence de L'ABC, tels que le soutien pédagogique sous différentes formes : aide aux devoirs, accompagnement scolaire, soutien pédagogique en anglais, aide à l'obtention d'un diplôme, d'un certificat ou d'un permis. Ça passe aussi par du français correctif, des cours de base en français et mathématique, cours d'informatique, francisation et différents ateliers sur les besoins des personnes.

Nous sommes présents sur l'ensemble du territoire de L'Islet-Sud et de Montmagny-Sud avec les types de services énumérés ci-haut, mais aussi avec des animatrices de milieu de vie qui sont à l'écoute de nos jeunes, entre 16 et 24 ans, et leur famille. L'ABC des Hauts Plateaux est une grande famille prête à vous écouter, vous soutenir et vous accompagner.

✍

Nouveautés à la Bibliothèque Marie-Louise-Gagnon



Carte de Noël 2018

« Saint-Pamphile en flocon » est l'œuvre d'Émilie Roy Gauthier. Il s'agit d'un dessin représentant la féerie de Noël et certains éléments propres à Saint-Pamphile.

Les cartes seront disponibles à la municipalité à compter du 1^{er} novembre au prix unitaire de 2 \$.

Pour information :
(418) 356-5501

Offrez des vœux à vos proches en faisant rayonner un artiste local.



ATTENTION QUADISTES

LES DROITS D'ACCÈS ANNUELS
SERONT EN VENTE DU 13 OCTOBRE AU 04 NOVEMBRE 2018
AU COÛT DE 270.00\$
INCLUANT L'ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE.

VOUS AVEZ JUSQU'AU 04 NOVEMBRE 2018 POUR PROFITER
DU RABAIS DE 30.00\$ EN PRÉVENTE
BIENVENUE À TOUS
POUR INFORMATIONS : 418-356-8453

COMITÉ FLORALIES 2000 : gagnants du concours d'embellissement

Faits divers du conseil
du 4 septembre 2018



Le premier prix nommé
« Prix Juliette Dupont » revient
à M. Roger Hubert et Mme Céline
Lévesque



Le deuxième prix est remis à
Mme Johanne Huard et
M. Germain Leblanc.



Le troisième prix est décerné
à M. Jacques Guillemette
et Mme Patricia Force.



Le prix de participation est remis à
Mme Elizabeth Sauverwald.

TRAVERSE ÉCOLIER INTERSECTION PRINCIPALE ELGIN SUD RANG 6

Il est proposé par la conseillère Francine Couette avec l'appui du conseiller Simon Pelletier et il est résolu que l'on dépose une demande auprès du ministère des Transports pour mettre en place la signalisation requise pour une traverse d'écolier à l'intersection de la rue Principale avec la route Elgin Sud et le rang 6. La municipalité constate qu'il y a un danger potentiel pour la sécurité des écoliers à cette intersection même si elle y engage un brigadier.

CONTRAT D'EXPLOITATION DU GODEND'ART

Il est proposé par la conseillère Marlène Bourgault avec l'appui de la conseillère Francine Couette et il est résolu que le maire soit autorisé à signer le renouvellement du contrat d'exploitation du centre culturel Godend'art pour la période du 1^{er} septembre 2018 au 31 août 2021 dans la partie du bâtiment occupé au 60 rue du Foyer.

Le procès-verbal est disponible
sur le site Internet de la Ville :
www.saintpamphile.ca



Le Pamphi-Lien évolue sous forme d'infolettre

Chers fidèles lecteurs,

Nous vous annonçons que le Pamphi-Lien deviendra également une infolettre. Cette infolettre vous sera distribuée mensuellement en format électronique directement dans votre boîte courriel. Cette décision fut prise dans l'optique de rejoindre davantage de lecteurs et de vous offrir un produit de qualité synthétisé. Vous pouvez vous inscrire dès maintenant sur le site web de la municipalité. En espérant que vous serez nombreux à lire l'infolettre!

Votre municipalité

LE PAMPHI-LIEN DEVIENT UNE
INFOLETTRE!

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE:
WWW.SAINTPAMPHILE.CA

Octobre 2018

| Dimanche | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi | Samedi | |
|---|--|--|--|--|---|---|--|
| | 1 Conseil municipal 20 h Hop la Vie ! Déjeuner rencontre suivi de la marche des aînés 9 h chez Réjean | 2 | 3 Bibliothèque 18 h 30 à 20 h Hop la Vie ! Chorale Voix d'Antan 13 h au HLM Maison de la Famille Dîner communautaire  | 4 Bibliothèque 15 h à 16 h 30 18 h 30 à 20 h Hop la Vie ! Cartes 13 h  | 5 Centre culturel Godend'Art 9 h à 15 h (fermé le midi) Cartes à l'Alphis 19 h | 6 | |
| 7 Bibliothèque 9 h 30 à 11 h Tournoi de fermeture  | 8 Action de grâce Bureau municipal Fermé  | 9 Réunion des Filles d'Isabelle 19 h 30 | 10 Bibliothèque 18 h 30 à 20 h Hop la Vie ! Chorale Voix d'Antan 13 h au HLM Ordures monstres  | 11 Bibliothèque 15 h 00 à 16 h 30 18 h 30 à 20 h 00 Hop la Vie ! Cartes 13 h Ordures monstres  | 12 Centre culturel Godend'Art 9 h à 15 h (fermé le midi) Cartes à l'Alphis 19 h | 13 Maison de la Famille Espace-Famille | |
| 14 Chevaliers de Colomb Réunion mensuelle 8 h Centre culturel Godend'Art 13 h 30 (Lancement du livre de Fernande Lavoie) | 15 Hop la Vie ! Déjeuner rencontre 9 h chez Réjean | 16 Cercle de Fermières Réunion mensuelle 19 h | 17 Bibliothèque 18 h 30 à 20 h Hop la Vie ! Chorale Voix d'Antan 13 h au HLM Maison de la Famille Cuisine collective  | 18 Bibliothèque 15 h 00 à 16 h 30 18 h 30 à 20 h Hop la Vie ! Cartes 13 h  | 19 Centre culturel Godend'Art 9 h à 15 h (fermé le midi) Cartes à l'Alphis 19 h | 20 | |
| 21 Club de l'Âge d'Or Souper dansant | 22 Hop la Vie ! Déjeuner rencontre 9 h chez Réjean | 23 Conte spécial Halloween de l'ABC des Hauts-Plateaux 9 h 15 | 24 Bibliothèque 18 h 30 à 20 h Hop la Vie ! Chorale Voix d'Antan 13 h au HLM  | 25 Bibliothèque 15 h à 16 h 30 18 h 30 à 20 h Hop la Vie ! Cartes 13 h  | 26 Centre culturel Godend'Art 9 h à 15 h (fermé le midi) Cartes à l'Alphis 19 h Hop la Vie! Cuisine collective 8 h à la Maison de la Famille Soirée cinéma Halloween 19 h à la salle | 27 | |
| 28 | 29 Hop la Vie ! Souper d'Halloween 16 h 30 | 30 | 31 Halloween  Chorale Hop la Vie ! 13 h au HLM Halloween au Jardin de la Marguerite 17 h Bibliothèque 18 h 30 à 20 h  | Journée internationale des aînés 1er octobre | | | |



Pour voyager sur le territoire de la
MRC de L'Islet
et vers Montmagny et La Pocatière

C'est abordable...
5 \$
par déplacement



www.mrcdislet.com/acceslislet

 /acceslislet

1 844 598-8950

PROMOTION de l'Action de grâce du 3 au 6 octobre

ÉQUIPEMENT DE CHASSE

ÉQUIPEMENT DE MOTOCROSS

**VÊTEMENTS ET
CHAUSSURES**
pour homme, dame
et enfant

**Rabais
équivalent aux
taxes sur tout
en magasin !**

**Exclusions : vêtements et
chaussures de travail**

Mercerie
**Réjean
Gauvin**

Sécurité-travail
Vêtements et chaussures homme-dame-enfant

55, RUE PRINCIPALE, SAINT-PAMPHILE
Tél.: (418) 356-3115

Visitez notre site WEB :
merciererejeanguavin.ca

Un 7 août impressionnant et mémorable pour des familles résidant à la limite de Tourville et Sainte-Perpétue

R.B.Q. : 5685-1470-01



Tél. : 1 418 241-3878 / Tél. : 418 359-2277
regiscloutier@yahoo.ca

5, rue du Rocher
Ste-Perpétue (Qc) G0R 3Z0

S'agissait-il d'une micro rafale, d'une mini tornade? Nous n'avons pas eu de retour d'appel du ministère fédéral de l'Environnement pour corroborer ou identifier l'évènement. Chose certaine, vers 5 h 20 ce 7 août, des trombes d'eau ressemblant à celles déversées par la SOPFEU lors d'incendies de forêt et accompagnées de vents puissants ont causé des bris aux domiciles, équipements et arbres dans ce petit périmètre. Réjouissons-nous cependant, personne ne fut blessé bien que les conditions auraient pu être fatales. Signe des temps? Aurons-nous à subir ces phéno-




Aménagements
J-P Lapointe
9294-9833 québecinc
418-356-7133
email: jean-philip.lapointe@hotmail.com

- ✓ Acériculture (installation tubulure)
- ✓ Aménagement paysager
- ✓ Aménagement de la forêt
- ✓ Débroussaillage

St-Pamphile, Qc G0R 3X0



Régie Intermunicipale De Gestion Des Déchets De L'Islet-Sud

366 Principale Sud, Local 202, Sainte-Perpétue Qc G0R 3Z0

Tél : 418-359-0110 Courriel : rigdls@hotmail-fr

La Régie est maintenant propriétaire d'un camion pour la cueillette résidentielle des déchets et de la récupération. À partir du 1^{er} janvier 2019, nous ferons la cueillette nous-mêmes.

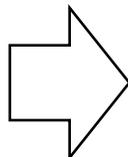
Le camion sera à chargement latéral automatisé, donc les bacs roulants de 360 litres seront obligatoires et devront être placés de la bonne façon.

Si votre bac ne répond pas aux critères établis, il ne sera pas vidé de son contenu lors du passage du camion. Aucune matière à l'extérieur des bacs ne sera ramassée.

NE METTEZ PAS des bacs bleus **ET** verts sur le bord du chemin car celui qui ne correspond pas à la cueillette en cours ne sera pas ramassé.

Voici la façon de disposer votre bac pour la cueillette :

Les roues de votre bac doivent être dirigées vers la maison et l'ouverture du couvercle vers le chemin.



mènes plus souvent?

Non, cette photo n'est pas vue de côté! Le sol à droite est bel et bien à la verticale, décapé par le vent violent et la masse d'eau, et les arbres reposent sur le sol resté horizontal à côté: pin gris, pin sylvestre, épinette, sapin, érable, tous effondrés après le passage du phénomène!

On constate à quel point l'humus était sec sous les racines peu profondes des conifères, n'offrant aucune résistance à la puissance du vent et des trombes d'eau, décapant le sol et le soulevant... plus les arbres avaient un diamètre imposant (40 cm ou 15 pouces et davantage), plus leur masse les déséquilibrait. ☞

Texte et photos : Françoise de Montigny-Pelletier



**Il est temps
de penser
à chauffer
votre voiture
de pneus d'hiver.**



*Venez vous informer, nous avons
le pneu qui vous convient !*

Tél.: 418 356-3646



Télé. : 418 356-2068

GARAGE YVON VAILLANCOURT

Alignement et mécanique générale

Gilles et Éric Vaillancourt, propriétaires,
329, rue Principale Nord, Saint-Pamphile, QC G0R 3X0



Gina Blanchet
AVOCATE INC.

68, rue du Palais de Justice, bureau 102
Montmagny (Québec) G5V 1P5
Tél.: 418 248-0303 • Fax: 418 248-2021

gina.blanchet@gbavocate.com

**LES DÉFRICHEURS
DE L'ISLET-SUD**

Procurez-vous votre
DROIT D'ACCÈS
annuel !

PRÉVENTE
du 13 octobre au
4 novembre 2018
pour profiter du
rabais de **30 \$**

Après le 4 novembre,
le prix régulier est de **300 \$**
incluant l'assurance responsabilité.



**LES DÉFRICHEURS
DE L'ISLET-SUD**
Contactez-nous au
(418) 356-8453

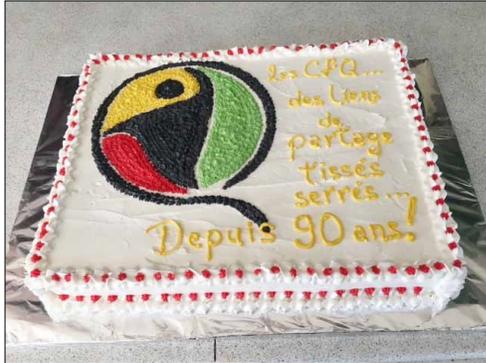


270\$
220\$ droit d'accès
+50\$ assurance responsabilité

www.fqcq.qc.ca

Le Cercle de Fermières de Saint-Pamphile célèbre son 90^e anniversaire

Figurant parmi les plus anciens organismes de la région encore en activités, le Cercle de Fermières de Saint-Pamphile a célébré, le 9 septembre dernier, son 90^e anniversaire de fondation. Un tournoi de golf, suivi d'un souper ont



Un délicieux et magnifique gâteau préparé par le chef Marie-Louis.

regroupé une cinquantaine de personnes qui ont participé à l'événement au Relais du Club de golf à Saint-Pamphile.

Fondé en 1928 avec comme mission l'amélioration des conditions de vie de la femme et de la famille ainsi que la transmission du patrimoine culturel et artisanal, le Cercle de Fermières de Saint-Pamphile regroupe à ce jour 68 femmes enthousiastes, généreuses, désireuses d'apprendre et de partager leurs connaissances.

Dans son allocution, la présidente actuelle du Cercle Mme Nicole Fournier a tenu à rappeler la mission de notre mouvement et dressé un petit historique. Le Cercle favorise aussi la participation bénévole tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'organisme en amassant des fonds pour de nobles causes, dont la Fondation OLO qui aide les futures mamans de milieux défavorisés à donner naissance à des bébés en santé ainsi que l'ACWW (*Associated Country Women of*



Dans l'ordre habituel ; Mmes Nicole Fournier, présidente actuelle, Solange C. St-Pierre, Thérèse Miville et Gemma Gamache.

Promotion d'octobre



47, 95\$ / 3, 78 L

**Blanc et
toutes couleurs**



Literie

Jeté

Coussin 20 % de rabais



PRODÉCOR S.V.

545, route de l'Église, Saint-Jean Port-Joli G0R 3G0
418-358-0999

www.prodecorsv.com

REVÊTEMENTS DE PLANCHERS • PRODUITS POUR L'INSTALLATION
DISTRIBUTEUR D'OUTILLAGES PROFESSIONNELS • TOILES ET STORES

-Service à domicile ou en magasin

-Plans personnalisés

Noémie Leclerc, désigner



the World), dont le mandat est de financer des projets à travers le monde pour aider les femmes pauvres à changer leur avenir ainsi que celui de leurs enfants.

Durant la soirée, la parole a aussi été donnée à trois anciennes présidentes, qui ont confié leur expérience au sein du Cercle ; Mmes Solange C. St-Pierre, Thérèse Miville et Gemma Gamache.

Chaque personne présente a reçu une petite épinglette tissée aux couleurs du Cercle, fabriquée par de généreuses Fermières.

La soirée a été agrémentée par le tirage de plusieurs prix de présence. Un énorme merci à nos généreux commanditaires :

- ▶ Caisse Desjardins du Sud de L'Islet et des Hautes-Terres
- ▶ La Pagaille
- ▶ Les Litières Ripbec inc.
- ▶ St-Pamphile Fleuriste
- ▶ Magasin Roger Gauvin
- ▶ Mercerie Réjean Gauvin
- ▶ Ville Saint-Pamphile
- ▶ Dons anonymes
- ▶ Cercle de Fermières. ✍

Diane Bérubé
Cercle de Fermières
Saint-Pamphile



Concert de Noël

Au profit du projet de transformation de l'église

Johanne Blouin

Réservation
Fabrique de
Sainte-Perpétue
418-359-2951
Francine Chouinard
418-359-3109

Avec la collaboration de la
Municipalité de Sainte-Perpétue

Église de Sainte-Perpétue

Vendredi 30 Novembre 2018
19 h 30
Ouverture 18h30
Admission générale
Pré-Vente 40\$
À l'entrée 45\$



Fruits et légumes des Saint-Pierre OUVERT JUSQU'À L'HALLOWEEN

Citrouilles, maïs et légumes frais du jour
Pommes de terre rouges ou blanches

En octobre, les 50 lbs sont en spécial!
kiosque et jardins au 736, de Gaspé Est, St-Jean-Port-Joli
ouvert 7 jours sur 7 de 10h à 17h  418-598-6841



UN ÉTÉ OCCUPÉ POUR L'ABBÉ DU COIN

Depuis un an, notre belle région de L'Islet-Sud a la chance d'avoir un nouveau prêtre, monsieur Fernando Moreno, qui est d'origine colombienne. Ce pays hispanique se retrouve en Amérique du Sud et la langue officielle est l'espagnol.

Bien sûr, notre région francophone offre très peu de possibilité à monsieur Fernando de communiquer avec ses nouveaux paroissiens dans sa langue maternelle.

Et oui...pourquoi pas. L'idée lui est venue d'offrir une session de cours : l'espagnol de base...GRATUITEMENT au presbytère de Saint-Pamphile. Difficile à croire, 9 cours d'espagnol, ont été donnés à chaque mercredi soir de notre bel été. Débutant avec des rencontres d'une heure, monsieur Fernando a vite su nous conquérir avec sa langue maternelle et a augmenté la durée de ces rencontres et ce, cours après cours. Outre sa vocation de prêtre, monsieur Fernando a pris le temps de nous faire des notes de cours, des suivis de cours par courriel et des présentations POWER POINT.

En offrant ces ateliers, l'abbé Fernando revenait à ses anciennes amours : l'enseignement. En plus de sa formation en théologie, il possède une formation académique en enseignement obtenue en Colombie. Grâce à cette formation d'enseignant, nous, son premier groupe d'élève québécois, avons pu bénéficier d'un cours de base en langue seconde,

adapté à notre réalité.

De plus, l'abbé Fernando répondait à toutes nos questions et ce, même si cela ne concernait pas le plan de la soirée. Il a été un homme généreux avec son premier groupe d'étudiants francophones de notre région. Il nous a transmis le goût d'en apprendre plus avec l'espagnol. Et comme tout bon professeur, nous avons à l'occasion des devoirs.

Par le fait même, nous avons pu discuter avec lui de son pays, de sa culture, du tourisme près de son village natal, et de certaines missions qu'il a accomplies au début de sa formation ecclésiastique.

Et pour nous tous, la dizaine d'élèves que nous étions ; hommes, femmes et notre adolescent Félix, nous sommes maintenant capables, de le saluer correctement selon le moment de la journée et lui demander comment il va notre bon curé.

Notre groupe fût tellement attachant qu'on aura probablement une suite à ce cours, à raison d'une rencontre par mois pour une autre session. Si la chance se représente pour L'Islet-Sud, et que monsieur l'abbé offre une nouvelle série de rencontres...n'hésitez pas, car monsieur Fernando mérite d'être connu par nous tous.

Hasta la próxima señor Fernando !

Annie Bois, élève de la première cuvée



VOTRE EMPLOI
on y travaille ensemble

- Recherche d'emploi
- Orientation de carrière
- Coaching de carrière
- Service de placement

C.a.R.e.
Centre d'aide et de recherche d'emploi
MONTMAGNY - L'ISLET

Montmagny | Saint-Fabien-de-Panet
Saint-Pamphile | Saint-Jean-Port-Joli

1 877 337-9559
lecare.ca

Bienvenue à tous !

Le 11 octobre prochain, dans nos 2 succursales, aura lieu le **lancement de la nouvelle gamme « EARTH LUXE »**, entièrement fabriquée au Canada.

Collection de produits pour le bain et le corps à base d'huile de noix de coco.



On vous attend en grand nombre afin de vous offrir et de vous faire découvrir ces belles nouveautés !

Pharmacie ISABELLE CARON INC.

AFFILIÉ À : **familiprix**



35, Principale, local 104
Saint-Pamphile
(Québec) G0R 3X0

361, rue Principale
Sainte-Perpétue
(Québec) G0R 3Z0

Téléphone : (418) 356-3341
Télécopieur : (418) 356-2178

Téléphone : (418) 359-3388
Télécopieur : (418) 359-3651

LA TROUPE LES CABURONS PRÉSENTE

APPELEZ-MOI STÉPHANE



Michel Cormier
Gaétan Pelletier

Julie Robichaud
Lina Pouliot

Amélie Bourgault
Yves Bélanger

Un texte de **Claude Meunier** et **Louis Saia**

Une mise en scène de Michel Cormier

3, 9, 10, 16 & 17 NOVEMBRE - 19h30

AUDITORIUM DE L'ÉCOLE SECONDAIRE

LA RENCONTRE - SAINT-PAMPHILE

BILLETS EN VENTE 15 \$

**356-3456 ou 356-3934 et
Marché TRADITION de St-Pamphile
(Surveillez la publicité au comptoir)**

Une production du



Marty
réparation d'électros

Réparation à domicile de gros électroménagers
Vente et achat d'appareils usagés
Service jour, soir, fin de semaine
MRC de Montmagny et de L'Islet

martinsth72@hotmail.com
301 Taché Ouest
St-Marcel, GOR 3R0

Martin St-Hilaire
418.356.5882

FÉLICITATIONS AU GARAGE GMP inc.

Le Garage GMP inc. de Saint-Pamphile est l'heureux gagnant du Prix Desjardins – Horticole industries et commerces, édition 2018.



De gauche à droite : M Gilles Bérubé président de la Caisse Desjardins du Sud de L'Islet et des Hautes-Terres, M Gaston Pelletier copropriétaire du Garage GMP inc., Mme Marlène Bourgault conseillère municipale, M Mathieu Pelletier copropriétaire du Garage GMP inc. et M Sylvain Pelletier président du Comité Floralties 2000.

Le concours est organisé par le Comité Floralties 2000 en collaboration avec la Caisse Desjardins du Sud de l'Islet et des Hautes Terres. Le concours reconnaît l'entreprise participante qui se démarque par la propreté des lieux et surtout par la présence de différents végétaux contri-

Claude Pelletier
Ébénisterie

R.B.Q. 8254-2408-51

211, rue de l'Église
Saint-Pamphile QC
GOR 3X0

Armoires de cuisine
Vanités de salle de bain
Meubles de tous genres

Téléphone : 418 356-5633
Télécopieur : 418 356-5648
Courriel : claulou2@hotmail.com

Carl Bourgault
Entrepreneur Électricien

Électricité Générale
Résidentiel, commercial, industriel

Travaux complets pour ligne érablière,
service de nacelle articulée.

Tél: 418-359-1331 cell: 418-356-6997

179, Principale Sud
Sainte-Perpétue, GOR 3Z0

La corporation des maîtres électriciens du Québec

418-356-8653

c miss glam & co

10, Elgin Sud, Saint-Pamphile
INSTITUT D'ESTHÉTIQUE SPÉCIALISÉE

Pelletier Électrique
ENTREPRENEUR
SAINT-PAMPHILE

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
LIGNE CABANE À SUCRE

Tél.: 418-356-1311
Cell.: 418-710-5130 / 418-710-0533
Licence R.B.Q.: 5709-5622-01

ACUPUNCTURE
Mélanie Caron

Acupuntrice
Membre de la Fédération
des Kinésiologues du Québec

418 241-2124
Montmagny et St-Jean-Port-Joli
acupuncturemelaniecaron@outlook.fr

No licence: A-022-16

buant ainsi à l'embellissement de la municipalité.

M. Gaston et M. Mathieu Pelletier sont propriétaires du garage GMP inc. depuis 2011. Ils disent accorder beaucoup d'importance à la propreté des lieux et des fleurs "c'est beau". En fait, le résultat reflète une image positive et professionnelle de leur commerce. Même les clients s'entendent pour dire que c'est beau, accueillant et agréable.

FÉLICITATIONS !

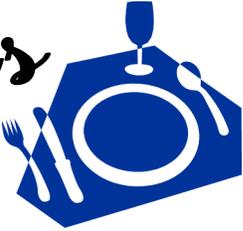
Pauline Bissonnette
pour le Comité Floralties 2000



NAPA
AUTOPRO
GARAGE GMP INC.
276, RUE PRINCIPALE, SAINT-PAMPHILE, QC, G0R 3X0
418-356-2925 | garagegmp.com

Le Relais

du Club de golf
L'ESCALE



Marie-Louis Bélanger

**SOUPER des PETITES
ENTREPRISES**

Samedi 15 décembre

Réservez au Club au
418-356-2072
ou sur mon cellulaire au
418-356-6319.

Le restaurant
fermera ses portes
du 8 octobre au 17 novembre
2018 inclusivement.

Mérianne

Salon
d'esthétique
et d'électrolyse
par ordinateur

Mariane St-Pierre
8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue, 418 359-3101

Mésothérapie sans aiguille

- * Vous pouvez faire **un traitement avant un événement** (temps des Fêtes, sortie de bureau..) ou une **cure de 4 traitements**.
- * Vous pouvez aussi **combinaison avec d'autres technologies** (microdermabrasion / faciaux)



KLAPP
Le « médecin méso + »
HC3 Skinshooter.
La mésothérapie sans aiguilles.
Complètement différent.
Soigne différemment.

DIFFERENT
TREATMENT
BETTER RESULTS

Débitage R & R



- ✓ Orignal
- ✓ Chevreuil
- ✓ Ours
- ✓ Bœuf 30 mois et moins
- ✓ Porc

Service de chambre
froide disponible

Yves Robichaud 418-356-6243
Gilles Robichaud 418 356-8325

1, rue de l'Église, Saint-Pamphile

L'ABC des Hauts Plateaux a profité de la Journée internationale de l'alphabétisation pour dévoiler des affiches littéraires tout en ouvrant ses portes à la population.

La Journée internationale de l'alphabétisation nous permet de se souvenir que 1 personne sur 5 au Québec a de la difficulté à comprendre un message écrit et qu'il est possible d'agir pour augmenter le nombre de personnes qui maîtrisent la lecture. La valorisation de la lecture est une des actions prônées par L'ABC des Hauts Plateaux pour y arriver.

Plusieurs personnes se sont déplacées, en ce 8 septembre, pour découvrir une campagne publicitaire réalisée par L'ABC des Hauts Plateaux mettant la lecture à l'honneur. Présente sur place, Marie-Claude Gagnon, technicienne en documentation à l'école secondaire La Rencontre, a expliqué qu'elle a toujours voulu inspirer les jeunes en leur présentant des modèles de lecteur qui leur ressemblent. Elle a partagé cette idée avec Tina Desbiens

de L'ABC des Hauts Plateaux à l'automne 2017, sans savoir que, neuf mois plus tard, elle verrait son rêve se réaliser... sur des affiches de 24 X 36 pouces!

Des grands lecteurs modèles de notre région ont accepté de constituer une première vague du projet : Félix Leblois-Cazes, Laurence Bélanger, Alexis Forget-Charland, Jade Carpentier et Antoine Pelletier. Ils deviennent fièrement des images de marque prônant la lecture partout, pour tous!

Afin de les immortaliser et de les faire circuler, une jeune photographe, Jade Bernier, a embarqué dans l'aventure. Son implication bénévole n'est pas fortuite; lorsqu'elle était au secondaire, elle aurait voulu pouvoir s'identifier à des modèles de lecteur. Elle croit en l'importance de la lecture et en l'impact que cette campagne publicitaire peut avoir sur les jeunes.

Dans les prochaines semaines, ne soyez pas surpris de découvrir ces affiches dans un commerce près de chez vous! La lecture doit être valorisée partout!

Les personnes présentes lors de cette journée ont pu, en plus de découvrir en primeur les affiches, faire du zumba avec Lory Gendron, visiter les locaux de l'organisme situés dans le complexe municipal de Saint-Paul-de-Montminy, déguster un buffet aux saveurs du monde et écouter la conteuse Élisabeth Desjardins. Il y en avait pour tous les goûts.

Rappelons que L'ABC des Hauts Plateaux est un organisme sans but lucratif qui couvre le sud des MRC de Montmagny et de L'Islet. Par le biais de différents ateliers et projets, L'ABC des Hauts Plateaux propose des services en alphabétisation passant par l'écriture, la lecture et les calculs de base. L'ensemble de ces actions vise à prévenir l'analphabétisme. ✍

L'ABC des Hauts Plateaux

Prenez rendez-vous
maintenant pour la **POSE** de vos
pneus d'hiver
et profitez de
PRIX
SPÉCIAUX
sur les pneus
en **OCTOBRE** et
NOVEMBRE !



Garage Alain Bourgault
Alain et François Bourgault
141, route 204 est
Saint-Adalbert, G0R 2M0
Tél.: 418 356-2212
Cell.: 418 356-6026 Alain
418 356-6626 François
garagealainbourgault@hotmail.com

- Service de remorquage 24 heures / 7 jours
- Déverrouillage de portières
- Diagnostic et mécanique générale
- Antirouille
- Pose de pare-brise
- Vente de pièces et pneus neufs et usagés
- Achat et récupération sur place de véhicules et métaux pour recyclage



De gauche à droite :
Tina Desbiens, L'ABC des Hauts Plateaux
Marie-Claude Gagnon, École secondaire La Rencontre
Laurence Bélanger, Grande lectrice
Jade Bernier, Photographe

Lancement du nouveau département de développement économique de la MRC de L'Islet

(D.B.) C'est en présence de la communauté d'affaires et du monde municipal que la MRC de L'Islet a lancé son nouveau département de développement économique le 18 septembre. Celui-ci est maintenant opérationnel et le personnel a commencé depuis la mi-août à recevoir des clients et à dispenser ses services.

Trois professionnels en développement économique ont été embauchés. Outre le directeur du département, monsieur Sylvain Thiboutot, la région pourra compter sur l'expertise de madame Brigitte Coulombe, agente de développement économique, et de monsieur Jacques Blanchet, conseiller aux entreprises. Tous trois ont une longue feuille de route et une expertise enviable. «Au total, l'équipe du développement économique totalise 64 ans d'expérience!» de mentionner le directeur, monsieur Sylvain Thiboutot.

Le département de développement économique offrira de l'accompagnement à la planification et la réalisation de projets d'affaires, autant pour le démarrage, la consolidation, que pour l'expansion d'entreprises. De plus, la MRC pourra apporter une aide financière sous forme de prêts sans garantie aux entrepreneurs. L'animation économique, la promotion des entreprises et le réseautage de la communauté d'affaires seront également des éléments prioritaires dans l'offre de services.

«C'est dans une volonté de rapprochement et de communication plus fluide entre les dirigeants d'entreprises et le monde municipal que la MRC a pris la décision de rapatrier le service de développement économique, auparavant dispensé par le CLD L'Islet» de rappeler le préfet, monsieur René Laverdière.

Dès l'automne, la MRC de L'Islet procédera à la mise à jour de ses documents de référence. Un contrat a été attribué à la firme Raymond Chabot Grant Thornton, volet conseil en gestion, afin d'actualiser les données du profil socioéconomique et de coordonner la rédaction du plan de développement économique 2019-2021. Ce plan de développement fixera les priorités d'intervention en matière de développement économique de la MRC pour les trois prochaines années.

C'est avec enthousiasme que la MRC de L'Islet entreprend cette nouvelle ère de développement économique. ✍



De gauche à droite: Jacques Blanchet, conseiller aux entreprises, Patrick Hamelin, directeur général de la MRC de L'Islet, Brigitte Coulombe, agente de développement économique, Sylvain Thiboutot, directeur du département de développement économique, René Laverdière, préfet de la MRC de L'Islet.

Tél.: (418) 356-5847 • caroledumas3@gmail.com • Fax.: (418) 356-5847

Les Entreprises Castonguay & Deschênes Inc.

Gervais Castonguay, prop.

Déneigement - Excavation

Champ d'épuration - Transport de gravier

LICENCE RBQ : 8281-8964-01

178, route Bélanger, Saint-Adalbert, Qc. G0R 2M0

Les Ateliers Chouinard Inc.

317, rue de l'Église, SAINT-PAMPHILE, G0R 3X0.

Tél. et fax.: 418 356-3884

Éric Chouinard, propriétaire

(Résidence : 418 356-5787 - Cellulaire : 418 356-7272)



MANUFACTURIERS DE :

■ PORTES EN ACIER ■ FENÊTRES EN PVC ■
PORTES PATIO ■ PORTES DE GARAGE

Sainte-Félicité de L'Islet

T 418 359-3284

F 418 359-3204

acbourgault@hotmail.com



Transport AC
BOURGault

Clinique L'Arc-en-soi

- Massothérapie
- Toucher thérapeutique
- Infrathérapie
- Relation d'aide
- Produits naturels
- Produits Visalus

72, Principale
Sainte-Lucie
de Beaugard
(Québec)
G0R 3L0

Sur rendez-vous 418 223-3976

Propriétaires:
Guylaine Lachance N.D. 1439
Membre de l'ordre des Naturothérapeutes
Gaston Therrien N.D. 1601

TÉLÉ
CÔTE-DU-SUD
L'Islet | Saint-Jean-Port-Joli

Surveillez nos écrans
et affichez-vous!

Dans plus de
40 établissements
DE LA MRC DE L'ISLET
Information: 418 359-2124



Gagnants concours d'embellissement, Saint-Pamphile

Certains affectionnent les plantes vivaces pour leur entretien facile, d'autres les plantes annuelles pour leur floraison continue ou les arbustes, arbres conifères pour leur présence durant les 4 saisons. Mais l'aménagement paysager devient de l'art paysager avec l'ajout de matériaux inertes dans un mélange judicieux.

L'édition 2018 du concours d'embellissement récompense des citoyens de Saint-Pamphile qui se démarquent par la propreté des lieux, le choix de la diversité végétale, l'utilisation des matériaux inertes. Des gens qui travaillent forts à embellir notre municipalité.

Le premier prix nommé « Prix Juliette Dupont » revient à M Roger Hubert et Mme Céline Lévesque : deux amoureux des arts. Ils ont intégré dans l'aménagement paysager, principalement, l'art du bois et de la peinture : une merveille pour les yeux.



Le deuxième prix est remis à Mme Johanne Huard et M Germain Leblanc. Ils ont conçu des plates-bandes qui épousent et s'harmonisent parfaitement avec le style de la maison; un mélange ingénieux entre les annuelles, vivaces, arbustes et conifères.



Le troisième prix est décerné à M Jacques Guillemette et Mme Patricia Force. La disposition des plates-bandes, le jeu des hauteurs des végétaux et l'utilisation des matériaux inertes rendent l'effet harmonieux.



Le prix de participation est remis à Mme Elizabeth Sauverwald. Les plates-bandes sont développées selon l'exposition du terrain, un sentier aménagé menant à un banc dans une aire de sous-bois, un potager au soleil et sa fierté le village miniature des petits-enfants.



Félicitations ! Ces gagnants méritent grandement ces prix.

Et de retour en 2019, pour une nouvelle édition. ✍

Pauline Bissonnette
pour le Comité Floralies 2000

**« L'achat local
c'est génial,
consommer local
c'est l'idéal ! »**



Matériaux
Blanchet
Inc.

Produits
forestiers

materiauxblanchet.ca

SAINT-PAMPHILE

TÉL.: (418) 356-3344
FAX: (418) 356-2425

La stigmatisation

La stigmatisation existe depuis fort longtemps et continue encore aujourd'hui à faire des ravages. En fait, elle est la réaction de la société envers des personnes différentes consistant à leur attribuer une étiquette. Ces personnes sont considérées "hors normes". C'est le cas particulièrement pour les personnes ayant un trouble mental.

Les personnes atteintes d'une maladie mentale sont davantage stigmatisées que les personnes qui souffrent d'une autre forme de déficience et courent davantage le risque d'avoir recours au congé d'invalidité de longue durée, d'être sous-employées ou de se retrouver au chômage. (Association des psychiatres du Canada)

Les préjugés entourant la maladie mentale incitent près de 2/3 des personnes atteintes à ne pas chercher l'aide dont elles ont tant besoin. (Institut de santé publique du Québec (2008))

Ces statistiques prouvent que les personnes ayant une problématique en santé mentale sont les plus visées par la stigmatisation et que celle-ci amène la personne à ne pas aller chercher l'aide dont elle aurait besoin.

Mais quels sont les effets sur les personnes concernées? Les plus grands effets sont négatifs et se reflètent surtout au plan psychologique comme, entre autres, la baisse de l'estime de soi, l'isolement social, un sentiment de culpabilité, de honte et d'infériorité ainsi que le désir de passer inaperçu (dissimulation).

Sans contredit, on peut constater que la réaction de la société est primitive. En ce sens, dans le règne animal si un membre de la meute est malade, il est abandonné par ses pairs et laissé à lui-même à la merci des prédateurs. Si on applique ce raisonnement à la société actuelle, on peut voir que lorsqu'une personne reçoit un diagnostic psychiatrique, elle est tout de suite pointée du doigt, elle est considérée comme un individu avec un intérêt moindre et rejetée. La société a encore de la difficulté à accepter la différence.

Somme toute, il ne faut pas oublier que chacun d'entre nous apporte une couleur particulière à la vie

communautaire. En fait, la société a tendance à identifier ces personnes selon leur diagnostic et non comment elles sont en tant que personne. Ce n'est pas parce qu'une personne est schizophrène qu'elle est dangereuse. Pourquoi ne pas s'attarder sur les histoires à succès plutôt que sur les faits plus sombres associés à la maladie mentale?

Source: <https://aqrp-sm.org/wp-content/uploads/2013/10/f17-xve-formation-ppt.pdf>

**Isabelle Fournier (rédactrice)
et les membres du comité journal**

Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet

Une maison hantée dans L'Islet-sud



C'est avec plaisir que Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet vous invite à sa maison hantée. Depuis août, les membres et le personnel de l'organisme s'activent pour vous offrir une soirée d'épouvante qui ne vous laissera pas indifférent.

Sous le thème de la sorcellerie, nos comédiens maisons et le lieu vous feront vivre plusieurs émotions fortes! On vous attend en grand nombre, le vendredi 26 octobre, dès 18 h 30, au 183, rang Terrebbonne, à Sainte-Perpétue.

Dites-le à vos amis et si le cœur vous en dit, déguisez-vous! ✍

Stéphanie Dubé

Groupe d'entraide pour les personnes vivant avec un problème de santé mentale dans la MRC de L'Islet.



**Les
Nouveaux
Sentiers de
la MRC de
L'Islet**

Téléphone / Fax : (418) 359-3348
Sans frais : 1 877-359-3348
nouveauxsentiers@globetrotter.net
www.nouveauxsentiers.org

**Appelez-nous !!
Parce que votre santé
mentale nous tient à
cœur !!**

**Lettrage & Enseigne
SDL**

- * Enseignes de tout genre
- * Lettrage d'auto, camion et trailer
- * Impression numérique grand format
- * Lettrage de vitrine
- * Papeterie

- * Trophées
- * Médailles
- * Articles promotionnels
- * Vêtements corporatifs et bien plus...

418-356-5714

www.lettrageetenseignesdl.com

Humeurs en vrac d'une chroniqueuse



Parents envers et contre tout.

Quand on est jeune on ne se doute pas de tout ce qu'on fait vivre à nos parents comme émotion. La majorité d'entre eux, parce que oui, il y a des exceptions, ressentent une immense joie à l'annonce de notre venue prochaine. Encore plus lorsque la conception s'avère laborieuse.

Ensuite, viennent la fatigue et le désarroi lorsque nous ne faisons pas nos nuits ou que nos bobos ne se soulagent pas rapidement. Puis, une série de fiertés se manifestent à chacun de nos accomplissements, qu'ils soient grands ou très petits. Ils les notent sur un tableau de récompenses accompagnés de jolies étoiles multicolores semblables à celles dont se servent nos professeurs pour appuyer nos bons résultats scolaires. Ils prennent des photos, trop de photos de nos exploits sportifs, ils pleurent de fierté lors de nos récitals de fin d'années ou encore, ils racontent, le torse bombé, à qui veut bien l'entendre tous nos bons coups.

Pour un parent, être fier de sa progéniture c'est bien important, voire primordial. Mais, être parents c'est aussi faire face à certaines déceptions.

Quand les notes d'école traduisent un manque d'effort, quand notre comportement en classe est en deçà de ce que l'on s'attend de nous, quand la mauvaise influence de nos amis déteint sur leur chérubin, qu'on prend de la drogue ou fait des mauvais coups. Quand on ne sait pas faire des choix éclairés ou alors qu'on rejette d'emblée tout conseil qui vient de nos parents.

Quand on est jeune, on ne sait pas non plus que chaque fois que l'on quitte la maison pour aller passer la soirée avec nos amis, nos parents s'inquiètent démesurément de nous, parce que c'est un peu ça aussi un parent. Pour un

parent, le verbe aimer prend son sens dans une multitude de sentiments divers.

Un parent va sortir ses griffes pour défendre son petit quand il le sait malheureux, il peut le soutenir dans ses pires déboires et se montrer fort quand il le sent abattu.

Je crois qu'il faut être parent soi-même pour comprendre la beauté et la complexité du mandat et que tant que l'on ne l'a pas été, ne serait-ce que quelques minutes, on ne peut pas juger un autre parent, même pas le sien.

Soyons indulgents envers nos parents et les parents des autres mais surtout, soyons des parents aimants peu importe la manière. Un jour, nos enfants seront aussi des parents et c'est là que tout va prendre son sens. ✍

N.D.L.R. : Cette chronique "Humeurs en vrac d'une chroniqueuse", sera publiée mensuellement dans votre journal. Nous avons eu l'idée de lancer cette chronique qui se veut un moment de lecture amusant, de réflexions et d'échanges sur différents sujets mélangés d'émotions de la vie quotidienne.

Je vous invite à partager vos réflexions en vous rendant sur notre site Internet : echodenhaut.org, cliquez sur l'onglet « Chroniques » et choisissez celle que vous voulez lire et/ou commenter.

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., se garde le droit de modifier, écourter ou encore refuser de publier certains commentaires pouvant causer préjudice.

Au plaisir de vous lire !

À la recherche d'artistes amateurs - L'appel d'illustrations pour le calendrier 2019 est lancé

(D.B.) Le député fédéral Bernard Généreux invite les illustrateurs, les photographes, les caricaturistes, les sculpteurs en herbe de Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup à illustrer le calendrier 2019. Douze œuvres d'artistes amateurs (ex : étudiants ou passionnés d'arts visuels) de tous âges seront sélectionnées et distribuées aux 55 000 foyers et commerces de la circonscription.

Les critères d'amissibilité

Les participant(e)s doivent faire parvenir une image (.jpeg) de leur(s) œuvre(s) en haute résolution (300 dpi) avec une biographie et une courte description de leur projet avant le lundi 15 octobre à midi par courriel au bernard.genereux.c1a@parl.gc.ca. Un jury fera la sélection

des 12 images. Pour s'informer, il suffit de contacter le 1855-881-9876.

« Le concours permet de faire connaître des artistes amateurs doués des quatre coins de la circonscription et j'en suis fier. À chaque année, je suis ravi de faire rayonner des talents émergents » affirme Bernard Généreux.

Les informations à retenir

Prix : Oeuvre diffusée à grande échelle (55 000 exemplaires)

Date limite : **Le lundi 15 octobre 2018, midi**

Critères : Haute résolution (300dpi), image numérique (.jpeg)

Envoi par courriel : bernard.genereux.c1a@parl.gc.ca

Des nouvelles de vos associations...

VIACTIVE SAINTE-PERPÉTUE

Reprise de l'activité VIACTIVE à Sainte-Perpétue, les mercredis en après-midi à 13 h 15.

Pour informations :
Pierre Couture au 1 418 234-4606. ✉

SOUPER DANSANT POUR LES AÎNÉS À SAINT-MARCEL



Souper dansant pour les aînés samedi, le 13 octobre 2018 dès 16 h à la salle municipale de Saint-Marcel avec les musiciens Jean-Yves et Denis.

SVP, réservez pour le souper au 418-356-5133, le vendredi 418-356-2644.

Bienvenue à tous! ✉



CERCLE DE FERMIERES SAINT PAMPHILE

La prochaine réunion mensuelle du Cercle de Fermières de Saint-Pamphile aura lieu mardi le 16 octobre à la salle du conseil de Ville à 19 h. À cette occasion on connaîtra la Fermière de l'année.

Durant le mois d'octobre :

- Il y aura une collecte au magasin Coop Tradition de Saint-Pamphile, pour la Fondation OLO.

- La préparation du tournoi de quilles qui aura lieu le samedi 17 novembre. Pour ceux et celles intéressé(e)s à s'inscrire, contactez Diane Bérubé au 418 356-5637.

Milles mercis à Joséphine avec ses aidantes qui prennent le temps et l'énergie pour monter des pièces de tissage pour les tisseuses.

On vous attend nombreuses à la réunion. ✉

Gilberte Pelletier
Responsable des Communications



UN P'TIT RETOUR DE NOS NOUVELLES À NOTRE CERCLE DE FER- MIERES SAINTE-FÉLICITÉ

Nous avons fraternisé autour d'une belle table décorée. Plusieurs membres étaient au rendez-vous avec une bonne pizza, suivie de la réunion. Notre présidente Mme St-Pierre nous souhaite la bienvenue, suivi de notre chant thème : « Tu as le temps », toutes étaient heureuses de se revoir.

Mme St-Pierre nous a informées des nouvelles de la Fédération. Félicitations à Mme Annie Bois, nommée « artisanne de l'année ».

Plusieurs ont reçu leur diplôme pour le nombre d'années d'implication au sein de notre belle association. Félicitations à vous toutes. De retour le 8 octobre avec votre belle humeur.

Au plaisir de se revoir ✉

Annette Leblanc, responsables des communications
Cercle de Fermières de Sainte-Félicité.

**« L'achat local
c'est génial,
consommer local
c'est l'idéal ! »**



FILLES D'ISABELLE CERCLE MARIA CHAPDELAINE CONSEIL 794 SAINT-PAMPHILE

La prochaine réunion des Filles d'Isabelle aura lieu mardi le 9 octobre 2018 à 19 h 30 à la salle municipale de Saint-Pamphile. ✉

Marlène Bourgault rédactrice

VIACTIVE SAINT-PAMPHILE

Venez vous amuser tout en pratiquant des exercices faciles adaptés à tous les âges et qui vous permettront de garder la forme. « Grouille avant que ça rouille », c'est notre devise.

Début : mardi 2 octobre 2018.

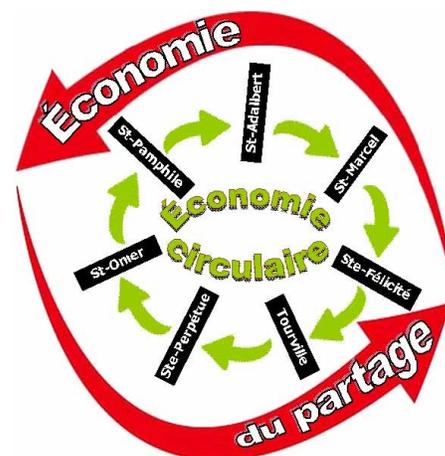
Heure : Tous les mardis à 13 h 30
Où : Salle municipale de Saint-Pamphile (local de l'Âge d'Or).

Aucun accessoire requis.

Si cette activité vous intéresse et que le déplacement est pour vous un problème, appelez-nous, nous avons une solution pour vous. ✉

Denise Lord, responsable
418 356-5883.

POUR UNE RÉGION ECORESPONSABLE !



Des nouvelles de vos associations...

SOLIDARITÉ AU CANCER

Déjeuner à tous les premiers jeudis du mois à 8 h 30, au restaurant Ô Sommet des délices à Saint-Adalbert.

Jeudis :
4 octobre 2018
1^{er} novembre 2018

Animatrice :
Sophie Auclair.

Pour informations :
O'Neil Fournier au 418 356-3167. ✉



LA TROUPE DE THÉÂTRE « GENS D'EN HAUT »

Au profit de l'église de Sainte-Perpétue, la troupe de théâtre « Gens d'en Haut » vous invite à la nouvelle pièce signée Lise Bourgault « Pavillon des perdus »

Présentée à la salle du Centenaire de Sainte-Perpétue.

Samedi 27 octobre à 19 h 30
et dimanche 28 octobre à 14 h.

Adultes : 15\$
Étudiants de moins de 18 ans : Gratuit

Billets en vente auprès des comédiens :

Daniel Bélanger (Edmond) 359-3193,
Alain Bourgault (Honorius) 418- 999-1748,
Monelle St-Pierre (Paulette) 359-3173,
Bernard Fortin (Policier) 356-6249,
Lise Bourgault (La sourde-muette, Odélie) 359-2262,
Lorraine Duval (Garde Bon Sens) 359-3160.

Au presbytère :
Nicole Ross 359-0040

Au bureau de la Fabrique : 359-2951

Donald Lemelin : 359-2950. ✉



HOP! LA VIE! DU SUD DE L'ISLET

Activités d'octobre 2018

Déjeuner-Rencontre

Lundi 8 octobre
Bon Congé Action de Grâce...!

Lundi 15 octobre
Inv. Kathleen Tremblay
Sujet: Qu'est-ce qu'une naturopathe et kinésiologie...?
9 h : Chez Réjean

Lundi 22 octobre
Inv. Annie Leblanc (Annie et ses abeilles)
Sujet: Passionnée d'abeille.
9 h Chez Rejean

Lundi 29 octobre
Souper d'Halloween!
Chez Réjean à 16 h 30
Réservez auprès de
Yvette 356-3903, Marthe 356-5603

Chorale Voix d'Antan

Les mercredis le 03, 10, 17, 24, 31 octobre à 13 h au HLM

Vous aimez chanter, faire partie d'un groupe dynamique, joignez-vous à la Chorale de Voix d'Antan, on vous attend...! Information : communiquer avec Joane au 356-3903.

Cartes

Octobre à Joie de Vivre à 13 h les jeudis 04, 11, 18, 25 octobre.

Cuisine Collective

26 octobre 8 h
Maison de la Famille.
(Inscription: 418-356-3903)

Anniversaires octobre

Gilles Bérubé : 04 octobre
Doris Gauthier : 09 octobre
Marthe Dupont : 16 octobre
Yolande Gagnon : 17 octobre
Claudette Prevost : 20 octobre
Réal Duval : 21 octobre
Marlène Bourgault : 21 octobre
Ghislaine Tanguay : 30 octobre
Marie-Lise Pelletier : 30 octobre. ✉

Joane Godbout

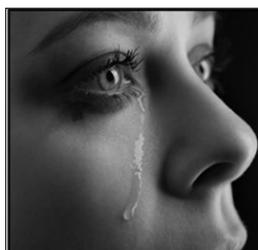
UNE MAISON HANTÉE DANS L'ISLET-SUD



C'est avec plaisir que Les Nouveaux Sentiers de la MRC de L'Islet vous invite à sa maison hantée. Depuis août, les membres et le personnel de l'organisme s'activent pour vous offrir une soirée d'épouvante qui ne vous laissera pas indifférent.

Sous le thème de la sorcellerie, nos comédiens maisons et le lieu vous feront vivre plusieurs émotions fortes! On vous attend en grand nombre, le vendredi 26 octobre, dès 18 h 30, au 183, rang Terrebonne, à Sainte-Perpétue.

Dites-le à vos amis et si le cœur vous en dit, déguisez-vous! ✉



**APPELLE-MOI
POUR TE LIBÉRER UN PEU**

418 838-4095 Lévis et environs
1 877 559-4095 Sans frais

Tel-Écoute
DU LITTORAL
Ligne d'écoute téléphonique.
Confidentiel.

Des nouvelles de vos associations...



VESTIAIRE COMMUNAUTAIRE

Organisme qui accepte vos surplus de maison; situé au 37, de l'Église à Saint-Pamphile. Nous, les bénévoles, plaçons ces vêtements pour revente. Des gens viennent chercher ces vêtements, décorations, articles de cuisine, revues à très bon prix.

Quand vous apportez au Vestiaire vos vêtements encore propres, nous leur donnons une 2^e vie tout en rendant service aux gens de notre région.

**LE VESTIAIRE EST OUVERT
TOUS LES JEUDIS :
De 11 h À 16 h.**

**Le dernier jeudi du mois, soit le
25 octobre 2018 de 11 h à 17 h.**

Nous vendons des guenilles taillées pour le garage et le ménage.

Au plaisir de vous rencontrer.
Merci !

**Numéro de téléphone au local aux
heures d'affaires : 418 710-2037.**

Gisèle, présidente au 418 356-5012 ou
Lise au 418 356-2235. ✉

LOTÉRIE MÉDIATHÈQUE RÉGIONALE L'HERITAGE DE SAINTE-PÉPÉTUE

Le tirage de septembre a eu lieu à l'église, dimanche le 19 à 11 h 15.



Les heureux gagnants de 1000 \$ sont : Le groupe d'employé(e)s de la municipalité de Sainte-Perpétue : Marie-Claude Chouinard, Lorraine Bélanger, Lysiane Mercier, Armand Pellerin, Mario St-Pierre, Jacinthe Pelletier, Danye Vincent, Kim Blanchet, Louiselle Robichaud et Céline Avoine Billet no 0067. Le tirage a été fait par Mme Marjolaine St-Pierre. Félicitations !

La capsule est remise au baril pour les 3 prochains tirages. **Le prochain aura lieu le dimanche 21 octobre.**

Mme Christine Bélanger
418-359-3457. ✉



SALON DU CADEAU

**LE 1^{er} DÉCEMBRE,
SAINT-PAMPHILE**

Pour une 19^e année le Cercle de Fermières invite les personnes intéressées à participer au Salon du Cadeau, en réservant le plus tôt possible leur place pour offrir leurs créations et produits.



Toute la population est invitée à venir de 9 h à 17 h à la salle municipale, 3, Elgin Sud, Saint-Pamphile. Vous y trouverez ce que vous cherchez pour un cadeau original. ✉

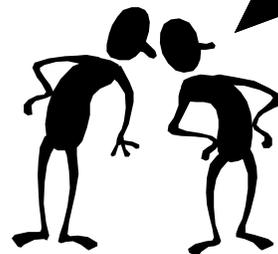
**Pour information et réservation :
Suzanne au 418-356-5275.**

**Vous n'avez pas encore
votre carte de membre
de L'Écho d'en Haut !!!**

Seulement 15 \$.

**S.V.P. Aidez-nous à
conserver en bonne santé
financière votre journal
et procurez-vous-la...
(voir notre petit coupon
ci-dessous)**

**Encourageons
nos organismes**



Carte de membre Écho d'en Haut Inc.

Carte de membre 15 \$

Don _____ \$

Nom : _____ Tél.: _____

Adresse : _____

Écho d'en Haut Inc., 35, Principale, Bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0

Des nouvelles de vos associations...

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE TOURVILLE

Soirée dansante **samedi le 20 octobre** à 20 h à la salle du gymnase (à l'ancienne école de Tourville).

Musique : Diane et Charles

Le Comité de l'Âge d'Or de Tourville vous souhaite la bienvenue !

ACTIVITÉS À LA SALLE DE L'ÂGE D'OR DE SAINTE-PERPÉTUE 2018

SOUPER MENSUEL

Dimanche 28 octobre

avec Jean-Yves Grenier et Denis Pellerin, à compter du 16 h à la salle de l'Âge d'Or de Sainte-Perpétue.

SOUPER ET SOIRÉE **SAMEDI 6 OCTOBRE :**

débutant à 16 h avec un souper spaghetti, suivi de la soirée avec Jean-Yves Grenier et Denis Pellerin. Le coût pour cette activité est de 12 \$. Les profits seront remis à « Avenir de l'église de Sainte-Perpétue ».

Bienvenue à tous.

Vous pouvez réserver aux numéros : 418 359-3457 ou 418 359-2888.

SOIRÉE : **SAMEDI 3 NOVEMBRE :**

débutant à 20 h avec Jean-Yves Grenier et Denis Pellerin, à la salle de l'Âge d'Or de Sainte-Perpétue.

BINGO À RETENIR :

À la salle de l'Âge d'Or de Sainte-Perpétue à 19 h 30:

Mercredi 3 octobre.

Le comité de l'Âge d'Or de Sainte-Perpétue vous souhaite la bienvenue!

CÉLÉBRATIONS DANS NOS ÉGLISES DE L'ISLET-SUD EN OCTOBRE - NOVEMBRE 2018

| Dates : | Heure et lieu : |
|--------------------|---|
| 7 octobre | 9 h : Saint-Marcel Saint-Omer |
| | 10 h 30 : Saint-Adalbert Sainte-Perpétue |
| 14 octobre | 9 h : Sainte-Félicité |
| | 10 h 30 : Saint-Clément de Tourville Saint-Pamphile |
| 21 octobre | 9 h : Saint-Marcel Saint-Omer |
| | 10 h 30 : Sainte-Perpétue |
| 28 octobre | 9 h : Sainte-Félicité |
| | 10 h 30 : Saint-Clément de Tourville Saint-Pamphile |
| 4 novembre | 9 h : Saint-Marcel Saint-Omer |
| | 10 h 30 : Saint-Adalbert Sainte-Perpétue |
| | 10 h 30 : Saint-Pamphile Célébration dominicale de la parole |
| 11 novembre | 9 h : Sainte-Félicité |
| | 10 h 30 : Saint-Clément de Tourville Saint-Pamphile |
| 18 novembre | 9 h : Saint-Marcel Saint-Omer |
| | 10 h 30 : Sainte-Perpétue |
| 25 novembre | 9 h : Sainte-Félicité |
| | 10 h 30 : Saint-Clément de Tourville Saint-Pamphile |
| 2 décembre | 9 h : Saint-Marcel Saint-Omer |
| | 10 h 30 : Saint-Adalbert Sainte-Perpétue |

Marie-Claude : 418 356-3308

Des nouvelles de vos associations...



OCTOBRE 2018

VOS ACTIVITÉS AU CENTRE CULTUREL GODEND'ART

AU GOURMET, CHOUINARD MEUBLES, NORTECK

Photos et documents montrant l'évolution réalisée par M. Yvan Chouinard et ses fils

MOSAÏQUE

Oeuvres d'artistes de la région dont le thème est « Le vent au fil des saisons »

LES CABURONS EN 15 ACTES

Rétrospective des différentes pièces présentées depuis 15 ans.

LANCEMENT DU LIVRE

de madame Fernande Chouinard Lavoie le 14 octobre 2018 à 13 h 30 au Centre culturel

C'était comme ça...



L'auteur sera sur place pour présenter l'histoire de sa vie, de sa famille, la naissance de Tourville avec l'arrivée du chemin de fer et d'autres événements marquants

HEURES D'OUVERTURE DU CENTRE CULTUREL

Les vendredis de 9 h à 12 h et de 13 h à 15 h.

Le 29 septembre de 12 h à 16 h.

Centre culturel Godend'Art
60, rue du Foyer Nord
418 356-5600 Courriel :
godendart@globetrotter.net



VOICI NOS ACTIVITÉS D'OCTOBRE :

- Dîner communautaire le 3 octobre
- Espace-Famille (ateliers parents-enfants) le 13 octobre
- Cuisine collective le 17 octobre à Saint-Pamphile
- Cuisine collective le 23 octobre à Tourville
- Halte-garderie tous les jeudis à Saint-Pamphile

...et bien d'autres activités et services!

*Isabelle Bourgault, directrice
Maison de la Famille de la MRC de
L'Islet
418-356-3737 #105
www.maisonfamillemrcislet.com*



MAISON DES JEUNES PROGRAMMATION OCTOBRE 2018

Heures d'ouverture du local de Saint-Pamphile

Mardi : 11 h 30 à 12 h 30
Mercredi : 11 h 30 à 12 h 30 - 15 h 30 à 17 h - 18 h à 21 h 30
Jeudi : 11 h 30 à 12 h 30 - 15 h 30 à 17 h - 18 h à 21 h 30
Vendredi : 11 h 30 à 12 h 30 - 15 h 30 à 18 h à 22 h 30

Présence Sainte-Perpétue

Mercredi : 18 h 30 à 21 h

ACTIVITÉS :

Jeudi le 4 octobre :
Souper thématique
Gratuit
Transport disponible
15 h 30 à 19 h 30

Jeudi le 18 octobre :
Souper thématique
Gratuit
Transport disponible
15 h 30 à 19 h 30

Jeudi le 25 octobre : Tourville
18 h 30

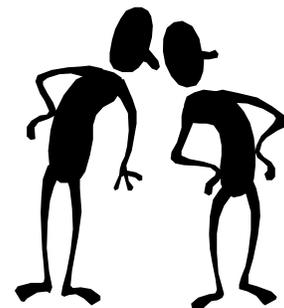
Vendredi 26 octobre :
Cinéma d'horreur (surveillez la publicité pour les titres)
Ouverture de la MDJ : 15 h 30
Départ de la MDJ : 18 h
Coût : 15 \$
Inscription et argent avant le 25 octobre
12 h 30.

Pour information et inscription :
418-356-5655. ☎

Vous n'avez pas encore votre carte de membre de L'Écho d'en Haut !!!.

Seulement 15 \$.

S.V.P. Aidez-nous à conserver en bonne santé financière votre journal et procurez-vous-la... (voir notre petit coupon à la page 43)



Des nouvelles de vos associations...



LA MAISON DE LA FAMILLE DE LA MRC DE L'ISLET CONTINUE DE VOUS SERVIR!

Par Ariane Lacasse

Après des vacances estivales bien méritées, la Maison de la Famille de la MRC de L'Islet a repris ses services et activités pour une 23^{ème} année consécutive! Voici donc la liste de nos principaux services :

La **popote roulante** offerte à Saint-Pamphile et Sainte-Perpétue sous la responsabilité de Thérèse Gagnon.

La **halte-garderie**, offrant un répit pour les parents, se déplace du mardi au vendredi entre Saint-Eugène, Saint-Aubert, Saint-Pamphile et Saint-Roch-des-Aulnaies. Les enfants de 18 mois à 5 ans, même des villages avoisinants, sont les bienvenus dans l'un ou l'autre de ces points de service! Rose Larochelle, éducatrice, en est responsable (en remplacement de Catherine Langlois qui en congé de maternité).

Le service « **Accueil et Écoute** » pour toute personne qui désire se confier, offert par Ariane Lacasse à Saint-Pamphile les lundis et à Saint-Jean-Port-Joli les jeudis. C'est gratuit!

Le service de relevailles « **Se relever avec bébé** » pour les parents ayant besoin de soutien dans la première année de bébé! Offert par Marie-Pier Chamberland (en remplacement de Virginie Pelletier qui est en congé de maternité). Les **cuisines collectives**, animées par Annie Boucher, offertes à Tourville et à Saint-Pamphile. Les personnes venant d'un autre village de L'Islet-sud peuvent aussi profiter de ces rencontres de groupe pour cuisiner des repas très économiques!

Les ateliers d'alimentation saine «**Cuisinons entre petits bedons**» offerts aux élèves du primaire des 11 écoles de la MRC et «**Cuisinons entre petits et grands**», ateliers parents-enfants. C'est l'animatrice Vicky Gaulin qui leur chatouille les papilles!

Les activités **Espace-Famille** à Saint-Pamphile, un samedi matin par mois, également animées par Vicky Gaulin! Pour les enfants de 0 à 11 ans et leur famille. Il y a de nombreuses activités au menu durant toute l'année!

Les **dîners communautaires** à la Maison de la Famille de Saint-Pamphile: les personnes seules peuvent venir partager un bon moment à déguster une soupe-repas réconfortante! Animés par Annie Boucher. Contribution volontaire!

L'activité «**Bouquinons entre nous**», groupe de lecture, offerte une fois par mois à Saint-Jean-Port-Joli par l'animatrice-bénévole Claudette Lavallée.

Et ce n'est pas fini! Nous avons d'autres services et activités! Informez-vous par le biais du site Internet au <http://maisonfamillemrcislet.com> ou si vous préférez, appelez au 418-356-3737, poste 105.

Au plaisir de vous connaître ou de vous revoir! ✉

SAINT-MARCEL 125^e

Souper buffet chinois

Événement de financement au profit des Fêtes du 125^e

- Salle municipale de Saint-Marcel
- Le samedi 20 octobre 2018 à compter de 17 h

Le souper sera suivi d'une soirée musicale animée par Monsieur Gino Turgeon, résident du Lac Fontaine Claire.

Coût : Adulte : 20 \$
Enfant (6 à 12 ans) : 10 \$
Soirée seulement : 5 \$

Réservez vos cartes :

Jocelyn Dancause : 356-2698
Frédéric Caron : 356-5580
Émilie Bélanger : 356-3370
France Pelletier : 356-2734
Mélanie Bourgault : 356-5622

Notre page Facebook :
stmarcel125@outlook.com



ALBUM-SOUVENIR 125^e SAINT-MARCEL

Il est encore possible de réserver votre copie de notre album souvenir, au coût de 85 \$.

Vous pouvez le faire par courriel au livre125@outlook.com ou par téléphone au 356-2698.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute information..

Le comité du livre 125^e de Saint-Marcel

SOIRÉE DU BEL ÂGE Une présentation des Doyens de Sainte-Perpétue



Claudia Asselin



Jean & Christiane

Dimanche 7 octobre 2018, 19 h

Admission générale 12 \$

Ouverture des portes à 18 h

avec Claudia Asselin :
« Si on chantait ensemble »
et le Duo : Jean et Christiane :
« Spécial Sweet People »

Lieu : Salle de l'Âge d'Or
8, rue des Bouleaux Ouest,
Sainte-Perpétue

Cartes en vente dès maintenant,
s'adresser aux numéros suivants :
418 359-3558, 418 359-2888,
418 359-3457. Également billets à la
porte le soir du spectacle.

Informations et /ou réservations :
Monsieur Jasmin Pelletier :
418-359-3558

Des nouvelles de vos associations...

JOHANNE BLOUIN CHANTE NOËL A SAINTE-PERPÉTUE!



La Fabrique de la Paroisse de Sainte-Perpétue, en collaboration avec la Municipalité vous invite à débiter le Temps des Fêtes de façon unique avec un spectacle de Johanne Blouin, formule trio-voix, d'une grande émotion.

Johanne Blouin est une artiste aux multiples talents dont la feuille de route est pour le moins impressionnante. C'est une femme généreuse et spontanée, une artiste passionnée qui vous promet de goûter avec elle des moments de pur plaisir en musique avec ce spectacle qu'elle vous offre tout à son image!

Venez découvrir cette femme généreuse et attachante **vendredi le 30 novembre à 19 h 30 (ouverture à 18 h 30) en l'église de Sainte-Perpétue**. Admission générale.

Billets en vente à la Fabrique, la pharmacie, la Municipalité, La Source, Dépanneur H & R Gaulin et les personnes responsables.

**Pré-vente : 40 \$
À l'entrée : 45 \$.
Hâtez-vous!**

*Tous les profits sont versés au projet de rénovation de l'église.

-Pour information : 418-359-2951 ou 418-359-3109. ✉

**Encourageons
nos organismes**



AVIS DE CONVOCATION DES
MEMBRES

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
ANNUELLE

Lieu : École secondaire La Rencontre
240, rue St-Pierre, Saint-Pamphile
Date : Mardi le 23 octobre 2018
Heure : 19 h

Vous êtes invités à assister à l'assemblée **accompagné d'un non-membre;**

Chaque personne présente à l'assemblée qui n'a jamais utilisé les services d'entraînement en salle du GYM-Action se verra remettre **une carte de 5 séances gratuites;**

Nous ferons le **tirage d'une inscription à un cours au choix** parmi les personnes présentes.

**Venez prendre des nouvelles
de votre GYM!**

Comptant sur votre présence, nous vous prions d'agréer l'expression de nos meilleurs sentiments. ✉

**Valérie Miville
Secrétaire-trésorière**



Groupe de réflexion et d'action contre la pauvreté Montmagny-L'Islet

**Activité régionale de lutte
à la pauvreté du 17 octobre**

**SOUPE POPULAIRE
ET
PRÉSENTATION D'UN
DOCUMENTAIRE
SUR LES DROITS DE LA
PERSONNE**

C'est le 17 octobre prochain que le

Groupe de réflexion et d'action sur la pauvreté (GRAP) de Montmagny-L'Islet tiendra son activité annuelle. Cet évènement qui vise à sensibiliser les gens de la région aux réalités des moins bien nantis de notre communauté se déroulera à la Maison communautaire Joly.

Dans un premier temps, et ce, à compter de 11 h 45, une soupe et du pain seront servis gratuitement aux participants à la salle communautaire Joly, 318, rue Verreault à Saint-Jean-Port-Joli.

Cette année, les membres du GRAP Montmagny-L'Islet ont choisi de présenter le documentaire «Faire des droits de la personne une réalité». Ce documentaire de 30 minutes dresse la liste des 30 droits que tous les citoyens possèdent et souvent sans en être conscients.

Par la suite, une période d'échange aura lieu, ce qui permettra aux participants de réfléchir sur la question. ✉

GRAP Montmagny-L'Islet



**NOUVELLES DES
FERMIÈRES DE TOURVILLE**

Le Cercle de Fermières vous propose d'accueillir l'automne comme une saison pleine de couleurs et de projets.

Le thème de l'année « Des liens de partage tissés serrés », nous invite à nous donner de nouveaux défis. Oui, les membres du CAL seront heureuses de vous accueillir mardi le 9 octobre pour la rencontre mensuelle suivie du souper d'amitié au restaurant.

Ne pas oublier qu'il y a toujours les ateliers tous les mardis à partir de 13 h 30.

Bienvenue ! ✉

Mariette St-Pierre

Des nouvelles de vos associations...



APPEL DE CANDIDATURE 10 ANS DE BONS COUPS !

(D.B.) Dans le cadre de la 10^e édition des Semaines de l'économie sociale qui se dérouleront du 5 au 15 novembre prochain sous le thème « Votre quotidien, c'est nos affaires ! », la Table régionale d'économie sociale de Chaudière-Appalaches (TRÉSCA) veut reconnaître des entreprises collectives qui se sont particulièrement démarquées dans leur communauté dans les 10 dernières années.

Les entreprises de la région ont jusqu'au 5 octobre prochain pour déposer leur candidature en lien avec un bon coup effectué, dans l'une des catégories suivantes :

PRIX LEADERSHIP – Projet spécial
Présenté par Investissement Québec

Ce prix sera remis à une entreprise qui a développé un projet structurant démontrant des retombées positives dans son milieu.

PRIX ESSOR – Croissance de l'entreprise
Présenté par Promutuel Assurance

Ce prix sera remis à une entreprise qui affiche une progression de ses affaires grâce à des acquisitions, des stratégies de marketing innovantes ou autres activités de développement significatives.

PRIX ENGAGEMENT – Gestion des ressources humaines
Présenté par Société VIA

Ce prix sera remis à une entreprise qui s'est démarquée dans l'excellence des réalisations et des pratiques de gestion des ressources humaines.

Les candidatures seront évaluées par un comité externe qui retiendra trois finalistes par catégorie. L'identité de ceux-ci sera connue lors de la conférence de presse qui donnera le coup d'envoi des Semaines de l'économie sociale, en

octobre prochain.

Le document d'appel de candidature et le formulaire de dépôt sont disponibles au www.tresca.ca.

Soirée 10 ans de bons coups

Les entreprises lauréates seront dévoilées lors d'une soirée spéciale présentée par Desjardins. L'événement, qui se tiendra le 8 novembre, sera animée par un chanteur, animateur et comédien bien connu. La soirée réserve plusieurs surprises ! Plus de détails suivront d'ici quelques semaines.

À propos de la TRÉSCA

La TRÉSCA a pour mission de promouvoir l'économie sociale, de soutenir le développement des entreprises collectives et en favoriser l'émergence en Chaudière-Appalaches. La TRÉSCA est soutenue financièrement par le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation. ✍

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-PAMPHILE

Souper dansant du Club de l'Âge d'Or de Saint-Pamphile, **dimanche le 16 septembre à 16 h, à la salle municipale. Musique Jean-Yves et Denis.**

Réservations :
418-356-5898
418-356-5475.

Bienvenue à tous ! ✍



**DOMINIQUE
GIROUX,
PRÉSIDENTE
D'HONNEUR DU
27^e SALON DU
LIVRE DE LA
CÔTE-DU-SUD**

Cette année, le Salon du Livre de la Côte-du-Sud innove en s'installant à la salle de la Vigie, les 10 et 11 novembre prochain, au cœur du Parc des Trois-Bérets de Saint-Jean-Port-Joli, mais demeure fidèle à sa mission d'honorer les artistes de la région en confiant la présidence de sa 27^e édition à madame Dominique Giroux.

« Quand le nom de madame Giroux a été évoqué au comité organisateur, un grand sourire a confirmé l'unanimité de ce choix pour 2018 », explique le président et fondateur du Salon, monsieur André Thibault. Rappelons que Dominique Giroux, en plus d'avoir signé treize livres pour la jeunesse, a été lauréate en 2008 du prix Philippe-Aubert-de-Gaspé.

Madame Giroux, quant à elle, a accepté ce rôle avec enthousiasme. « Je ne pouvais refuser. J'écris depuis longtemps pour les jeunes, et je vois tous ces merveilleux efforts que déploie le Salon du Livre de la Côte-du-Sud pour donner le goût de lire aux enfants » explique-t-elle, confiant du même coup que la saveur de cette 27^e édition sera familiale.

✍



AQDR MONTMAGNY-L'ISLET

DÉJEUNERS-CONFÉRENCES D'OCTOBRE

Thème :

Les préarrangements funéraires

- mardi 09 octobre 2018, dès 9 h, au restaurant À la Rive de Montmagny
- jeudi 11 octobre 2018, dès 9 h, au restaurant Normandin de Saint-Jean-Port-Joli.

Pour information :

Téléphone : 418-247-0033
Sans frais : 1 877-948-2333

Conférence gratuite pour nos membres et 5 \$ pour les non-membres. ✍

Stéphanie Hogan, coordonnatrice

Amuse-toi à me rendre plus coloré !

Cours la chance de gagner un
sac rempli de friandises
d'Halloween
offert par
St-Pamphile Fleuriste

Colore ce dessin d'Halloween et
dépose-le au journal (si absente, tu peux le
glisser sous la porte) ou chez **St-Pamphile Fleuriste**.
Tu peux aussi le poster
à l'adresse suivante :

Journal l'Écho d'en Haut Inc.
35, Principale, Bureau 209
Saint-Pamphile, G0R 3X0

| | |
|-------------|-------|
| Nom : | _____ |
| Adresse : | _____ |
| | _____ |
| Âge : | _____ |
| Téléphone : | _____ |

Le tirage
au sort
aura lieu
le jeudi
25 octobre 2018
à 16 h !



Diverses annonces

JE RECHERCHE

Je recherche un métier à tisser de 100 pouces, pour faire faire des catalogues et artisanat. Je possède le matériel.

Me contacter au 418 245-3436.

À VENDRE

- **PLANCHES et MADRIERS**, en 8, 10 et 12 pi. de longueur ; en différentes largeurs.

- Cordes de « **CROÛTES DE BOIS** », à bon prix.

-**SPÉCIAL** : 300 planches de 1 po. par 3 po., de 8 pi. de longueur à 0,98 \$ l'unité.

- **SPÉCIAL** : lot de 300 planches de 1 x 4 x 8 po. à 1,25 \$ l'unité.

S'adresser à : 418 359-2666.

OFFRE D'EMPLOI



Offre d'emploi

Secrétaire administrative
2 jours / semaine.

- Connaître Sage 50
- Word et Excel
- Horaire variable
- Salaire selon expérience

Envoyer votre CV : habitationsstpamphile@globtrotter.net

- 4 pneus d'hiver avec roues, (Elantra Hyundai) environ 1 000 km.

Prix à discuter : 418 359-3903.

JOURNAL L'ÉCHO D'EN HAUT INC.

35, Principale, bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0
418-356-5491 - Courriel : echo.den.haut@globetrotter.net

Site : www.echodenhaut.org

Heures d'ouverture : Du lundi au jeudi :
de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

L'Écho d'en Haut Inc. se garde toujours le privilège de modifier ou écourter certains textes ou encore de refuser de publier des articles, telles les lettres d'opinions et autres, pouvant causer préjudice.

Impression : Groupe Audaz Inc. de Saint-Georges de Beauce



Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN0822-174X

Journal
membre de

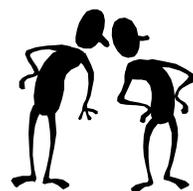


Date de tombée :

22 octobre 18

Date de parution :

7 novembre 18



Liste de prix pour la publicité mensuelle en 2018 (taxes en sus)

| | | | |
|--------------------------|-------|------------------|--------|
| Carte d'affaires : | 38 \$ | 1/2 page : | 103 \$ |
| 1/8 page : | 42 \$ | 2/3 page : | 133 \$ |
| 1/6 page : | 47 \$ | 3/4 page : | 148 \$ |
| 1/4 page : | 63 \$ | 1 page : | 199 \$ |
| 1/3 page : | 76 \$ | Couleur : | 46 \$ |

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., reçoit un soutien du
ministère de la Culture et Communications Québec dans le cadre du programme
Aide au fonctionnement pour les médias communautaires. Sincèrement merci !

Culture
et Communications

Québec

GRANDE VENTE D'AUTOMNE

RABAIS sur notre INVENTAIRE de VTT 2017-2018



Pour plus de détails, visitez nos sites : clsports.ca et polaris.com

POLARIS
OFF-ROAD VEHICLES

LEGAL DISCLAIMER | La conduite des véhicules hors route de Polaris® peut être dangereuse et ceux-ci ne sont pas conçus pour une utilisation sur la route. Le conducteur doit être âgé d'au moins 16 ans et être titulaire d'un permis de conduire valide. Les passagers, s'ils sont autorisés, doivent être âgés d'au moins 12 ans. Tous les conducteurs et passagers doivent toujours porter un casque, une protection oculaire et des vêtements de protection. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les filets de cabine ou les portières (selon l'option installée). Ne vous engagez jamais dans une conduite de cascade ou acrobatique, et évitez les vitesses excessives et les virages serrés. Ne conduisez pas sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Les conducteurs et les passagers devraient suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour de plus amples renseignements, composez le 1-800-342-3764. Vérifiez la législation locale avant de vous engager sur les sentiers. ©2017 Polaris Industries Inc.

NOUVELLE COLLECTION DE VÊTEMENTS FXR



Il est possible de commander par téléphone. **RABAIS INTÉRESSANTS !**

Grande LIQUIDATION des motoneiges 2018.

PRO RMK 155 / 2018



Les motoneiges 2019 sont arrivées !
Venez choisir la vôtre !

LIQUIDATION

SOUFFLEUSES à 2 PHASES à 0% d'intérêt sur 36 mois

FENDEUSES ARIENS



ARIENS À PARTIR DE 1 699 \$



SOUFLEUSES ARIENS



ARIENS

À PARTIR DE 1 019 \$



SOUFLEUSES TORO



www.toro.ca



À PARTIR DE 959 \$

SOUFLEUSES CUB CADET

Cub Cadet



À PARTIR DE 1 249 \$

Garantie prolongée de 1 an supplémentaire pour l'achat avant le 11 novembre 18.



458, PRINCIPALE / SAINT-PAMPHILE / 418 356-3350 / www.clsports.ca
- Service - Vente - Pièces - Vêtements - Accessoires



15%

sur plancher flottant, prélat et céramique
en MAGASIN, du 4 au 13 octobre.

Centre de Rénovation
 Home
hardware

Centre de Rénovation
Maurice Jalbert inc.

652, route Elgin Nord, Saint-Pamphile

418 356-3352

Fax.: 418 356-3353

Matériaux | Quincaillerie | Location d'outils | Peinture Sico et Beauti-Tone | Décoration |
Portes et fenêtres | Vente et pose de prélat | Service aux entrepreneurs



Anctil Automobiles 2008 Inc.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE ■ VENTE DE PIÈCES
589, rue Principale, Saint-Pamphile, 418 356-5511

La saison des pneus est commencée !

Informez-vous sur les **DIFFÉRENTS RABAIS** offerts.

Réparation de pare-brise

Traitement antirouille
- Aucun écoulement - Aucune odeur

Rendez-vous à la page 3 pour connaître l'historique de notre entreprise.

52